EV104

GB	**DIGITAL PERSONAL SCALE WITH A BMI INDEX**
CZ	**DIGITÁLNÍ OSOBNÍ VÁHA S BMI INDEXEM**
SK	**DIGITÁLNA OSOBNÁ VÁHA S BMI INDEXOM**
PL	**CYFROWA WAGA ŁAZIENKOWA Z POMIAREM BMI**
HU	**DIGITÁLIS SZEMÉLYMÉRLEG (BMI)**
SI	**DIGITALNA OSEBNA TEHTNICA Z INDEKSOM TELESNE MASE**
RS|HR|BA	**DIGITALNA LIČNA VAGA SA BMI INDEKSOM**
DE	**DIGITALE PERSONENWAAGE MIT BMI-INDEX**
UA	**ЦИФРОВІ ОСОБИСТІ ВАГИ З BMI ПОКАЗНИКОМ**
RO	**CÂNTAR DIGITAL DE PERSOANE CU INDICE BMI**
LT	**SKAITMENINĖS SVARSTYKLĖS**
LV	**DIGITĀLIE PERSONIESKIE SVARI**

CE

www.emos.eu

GB DIGITAL PERSONAL SCALE WITH A BMI INDEX EV104

Before using this product, study this manual and safety instructions carefully!

Technical specifications:

Hardened safety glass: 6 mm
LCD display: 126 × 49 mm
Maximum weight: 150 kg
Minimum load: 2.5 kg
Measurement resolution: 0.1 kg/0.2 lb
Measurement units: kg/lb/st
Memory: max. 10 users
Height: 75–225 cm
Age: 10 to 85 years
Unit, body fat measurement range: 0.1%, 4.0%–50%
Unit, water content measurement range: 0.1%, 35%–85%
Unit, muscle mass measurement range: 0.1%, 10%–50%

Automatically turns off after 30 seconds
Overload/weak battery indication
Power supply: 2× 1.5V AAA (included)

Basic rules of use:

1. Digital personal scale PT-718 is designed solely for home use.
2. Any repairs must be carried out by a professional service or by the seller!
3. Do not use the scale near any appliances, which generate electromagnetic field. Put the scale far enough from such product so as to avoid interference.
4. The result is only an indicative value. This product is not a medical appliance. If you want to reach optimum weight always consult your doctor before using any medicaments or diets.
5. Do not put anything into the appliance's openings.
6. The scale is designed for weighing of persons older than 10 years and younger than 85 years.
7. Domestic animals and pets cannot be weighted on the scale.
8. Protect the scale from falls and shocks. Do not jump on it.
9. You or the scale can slip on wet surfaces. When standing on its smooth surface, never step on the edge and remember to maintain balance, when using the scale.
10. Keep in mind the electronic impedance and avoid using this appliance in the following cases:

a) if you have a cardio stimulator or any other electronic implantation
b) if you have a cardiovascular disease
c) during pregnancy
d) if you go to a dialysis
e) if you are running a fever
f) if you suffer from osteoporosis
g) if you have an oedema or swelling
h) if you have been exercising for more than 5 hours
i) if your heartbeat is lower than 60 beats per minute.

11. Use the scale only in compliance with the instructions from this manual.
12. The producer is not responsible for damage caused by improper use of the appliance.
13. This product is not to be used by persons (including children), whose physical, sensual or mental abilities or lack of experience and knowledge does not ensure safe use of the appliance, unless they are supervised or unless they have been instructed about the use of this appliance by a person in charge of their safety. Supervision over children is required to prohibit them from playing with the appliance.

Error messages on the display

"8888" automatic test of functions, when the scale is turned on
"----" non-stable location of the scale, move it to a stable place
"Lo" Battery low – replace it.
Replace a depleted battery immediately to prevent damaging of the scale.
"Err" The body fat percentage is off the measuring range.
"EEEE" Scale overloaded, the maximum weight I 150 kg. Get off the scale to avoid its damaging.

On screen icons

ICON	MEANING
kg (lb/st)	Unit of weight
USER	User memory
	Male
	Female
cm (ft:in)	Body height
Age	Age
	Non athletic build
	Average build
	Athletic build
	Fat content in body
	Water content in body
	Muscle content in body
	Bone content in body
%	Percentage of body fat / water / muscles / bones
	Indication of obesity: extremely thin – thin - normal weight – overweight – strongly overweight
KCAL	Daily calories intake unit
Increase	Weight increase since the last measurement
Decrease	Weight decrease since the last measurement

Buttons:
SET – manually switch the scale on, set the input data
▲ – increase the value by 1 unit
▼ – decrease the value by 1 unit

Battery replacement

1. Open the battery compartment at the bottom of the scale.
2. Remove the old batteries.
3. Insert new batteries. Maintain the proper polarity.
4. Close the cover.

Basic measurement of weight

1. Put the scale on an even, hard and stable surface.
2. Carefully step on the scale and it will activate automatically.
3. Stand on the scale quietly, do not move. The measured weight will show up in a moment.
4. You can toggle the required weight units kg/lb/st by repeated pushing of the ▲ button.
5. After 30 seconds the scale will turn off automatically.

MEASUREMENT OF BODY FAT, WATER AND MUSCLE MASS

Measurement principle

Electric signals of a specific frequency pass through human body. The impedance of body fat is higher than the impedance of muscles or other tissues. The appliance generates an alternating electric current of a safe frequency and low voltage. Then the appliance analyses the biological resistance, which limits the passage of this current through human body (impedance of various tissues, fats and muscles differ) and from the different resistance there is calculated the percentage of fat in your body.
Fat % indicates the content of fat in human organism. Fat content in human body should vary within certain range. Too much body fat worsens metabolic processes and increases the risk of various diseases.
The displayed values are indicative only and cannot serve for medical purposes.
If you need a precise procedure how to achieve low weight, always contact a doctor.

Measurement of weight with a display of body fat, water and muscle mass

Before weighing, you need to input basic data about each user.
You can store data about no more than 10 users.
Before weighing take off your shoes and socks, or the measurement will be incorrect.

Push the SET button.
USER 0 (zero) sign will start blinking on the display.
Push SET again to store the information about the user number 0 or push ▲/▼ to change the user number.
Use ▲/▼ buttons to input information in the following order:
User number – sex – age – height – body built type.
To confirm each data, push SET.
You can change the stored data later, if you push SET.
After you enter all the data, the display will show 0.0 kg.
If you want to change the weight units, push ▲.
Step on the scale, stand still, do not move – after some time the following information will be displayed:
Current weight, fat content, water content, muscle mass, obesity degree icon →
Quantity of daily calories intake needed to maintain the current weight, bone content, muscle mass →
Decrease of weight (down arrow + Decrease) since the previous measurement or an increase of weight (up arrow + Increase).
This information will be shown one by one 3 times.
Then the scale will turn off.

Maintenance and cleaning

1. To clean the scale use wet cloth. Make sure that no water gets inside. Keep the glass area dry. Do not use chemical cleaning aids with abrasive effect. Do not submerge the scale into water!
2. Keep the scale in horizontal position.
3. If the scale won't start, check if there is a battery and if it is not depleted.
4. If an error message is displayed or if the scale won't start, remove the battery for 5 seconds and reinsert.

Once the product's service life is over, do not throw it into unsorted communal waste. Use sorted waste collection points instead. Dispose of the used batteries in environmental friendly way and in compliance with your country's legislation. Proper liquidation of the product prevents negative impacts on human health and environment. Recycling of materials helps to save natural resources. You can get more information about the recycling of this product from your city council, your household waste disposal agency or the seller, where you purchased the product.

There is a certificate of conformity issued for this product.

OVERVIEW TABLE OF PHYSICAL CONDITION BASED ON THE FAT AND WATER CONTENT IN BODY

age	female		male		
	fat	water	fat	water	
<=30	4.0–20.5	66.00–54.7	4.0–15.5	66.00–58.1	**Low weight**
	20.6–25.0	54.6–51.6	15.6–20.00	58.00–55.00	**Normal weight**
	25.1–30.5	51.5–47.8	20.1–24.5	54.9–51.9	**Overweight**
	30.6–50.0	47.7–34.4	24.6–50.00	51.8–34.4	**Obesity**
>30	4.00–25.00	66.00–51.6	4.00–19.5	66.00–55.4	**Low weight**
	25.1–30.00	51.5–48.1	19.6–24.00	55.3–52.3	**Normal weight**
	30.1–35.00	48.00–44.7	24.1–28.5	52.2–49.2	**Overweight**
	35.1–50.00	44.6–34.4	28.6–50.00	49.1–34.4	**Obesity**

CZ DIGITÁLNÍ OSOBNÍ VÁHA S BMI INDEXEM EV104

Před uvedením výrobku do provozu si důkladně pročtěte tento návod a bezpečností pokyny!

Technické specifikace:

Bezpečnostní tvrzené sklo: 6 mm
LCD displej: 126 × 49 mm
Maximální hmotnost: 150 kg
Minimální zatížení: 2,5 kg
Měřicí rozlišení: 0,1 kg/0,2 lb
Měrná jednotka: kg/lb/st
Paměť: max. 10 uživatelů
nastavení výšky: 75–225 cm
nastavení věku: 10 až 85 let
jednotka, rozsah měření tuku: 0,1%, 4,0%–50%
jednotka, rozsah měření vody: 0,1%, 35%–85%
jednotka, rozsah měření svalové hmoty: 0,1%, 10%–50%

Automatické vypnutí po 30 sekundách
Indikace přetížení/slabé baterie
Napájení: 2× 1,5V AAA (součástí balení)

Základní pravidla používání:

1. Digitální osobní váha PT-718 je určena pouze pro použití v domácnosti.
2. Veškeré opravy řešte v odborném servisu nebo u prodejce!
3. Nepoužívejte váhu v blízkosti přístrojů, které mají elektromagnetické pole. Umístěte váhu v dostatečné vzdálenosti od takového výrobku, abyste zamezili vzájemnému rušení.
4. Výsledek je pouze orientační hodnota. Tento výrobek není lékařským přístrojem. Vždy prosím konzultujte se svým lékařem léky či dietu pro dosažení optimální hmotnosti.
5. Do otvorů přístroje nedávejte žádné předměty.
6. Váha je určena pro vážení osob starších 10 let a mladších 85 let.
7. Na váze se nesmí vážit domácí zvířata.
8. Chraňte váhu před pády a nárazy. Neskákejte na ni.
9. Na mokrém povrchu můžete vy nebo přístroj uklouznout. Rovněž si na hladkém povrchu nikdy nestoupejte na okraj váhy a při měření udržujte na váze rovnováhu.
10. Z důvodu elektronické impedance nepoužívejte tento přístroj v následujících případech:

a) pokud vám byl voperován kardiostimulátor nebo jiný lékařský elektronický implantát
b) pokud máte srdeční potíže a onemocnění
c) během těhotenství
d) pokud chodíte na dialýzu
e) máte horečku
f) trpíte osteoporózou
g) máte edém či otok
h) pokud jste absolvovali cvičení trvající déle než 5 hodin
i) je váš srdeční tep nižší než 60 tepů za minutu

11. Používejte váhu pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.
12. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto přístroje.
13. Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

Chybové hlášky zobrazené na displeji

„8888“ autotest funkcí při zapnutí váhy
„----„ nestabilní umístění váhy, přemístěte váhu na stabilní povrch
„ Lo “ Baterie jsou vybité. Vyměňte je.
Vybitou baterii ihned vyměňte, aby nedošlo k poškození váhy.
„ Err“ Procento tělesného tuku je mimo měřící rozmezí váhy.
„EEEE“ Přetížení váhy, maximální nosnost je 150 kg. Sestupte z váhy, aby nedošlo k poškození.

Přehled ikon na displeji

IKONA	VÝZNAM
kg (lb/st)	Jednotka hmotnosti
USER	Uživatelská paměť
	Muž
	Žena
cm (ft:in)	Tělesná výška
Age	věk
	Neatletický typ postavy
	Průměrný typ postavy
	Atletický typ postavy
	Obsah tuku v těle
	Obsah vody v těle
	Obsah svalové hmoty v těle
	obsah kostí v těle
%	Procento množství tělesného tuku/vody/svalové hmoty/hmotnost kostí
	Indikace stupně obezity: Extrémní hubenost - hubenost – normální váha – nadváha – silná obezita
KCAL	Jednotka denního příjmu kalorií
Increase	váhový přírůstek v porovnání s předchozím měřením
Decrease	váhový úbytek v porovnání s předchozím měřením

Popis tlačítek:
SET – manuální zapnutí váhy, nastavení vstupních údajů
▲ – zvýšení hodnoty o 1 měrnou jednotku
▼ – snížení hodnoty o 1 měrnou jednotku

Výměna baterií

1. Otevřete kryt prostoru pro baterii na spodní straně váhy.
2. Vyjměte použité baterie.
3. Vložte nové baterie. Dbejte na dodržení správné polarity.
4. Zavřete kryt.

Základní měření hmotnosti

1. Váhu položte na rovný, tvrdý a stabilní povrch.
2. Opatrně stoupněte na váhu – váha se automaticky zapne.
3. Na váze stůjte v klidu, nehýbejte se - po chvíli se zobrazí naměřená hmotnost.
4. Požadovanou jednotku váhy kg/lb/st nastavíte opakovaným stiskem tlačítka ▲.
5. Po 30 sekundách dojde k automatickému vypnutí váhy.

MĚŘENÍ TĚLESNÉHO TUKU, VODY A SVALOVÉ HMOTY

Princip měření

Lidským organizmem prochází elektrické signály o určité frekvenci, přičemž impedance tělesného tuku je vyšší než impedance svalové hmoty nebo jiných lidských tkání. Přístroj generuje střídavý elektrický proud s bezpečnou frekvencí a nízkým napětím. Pomocí analýzy biologického odporu, který je kladen průchodu tohoto proudu lidským tělem (impedance různých tkání, tuku a svalů se různí) se pak na základě odlišnosti odporu odvozuje procentuální obsah tělesného tuku v lidském organizmu**.**
% tuku je ukazatel procentuálního obsahu tělesného tuku v lidském organismu.
Obsah tuku v lidském těle se má pohybovat na určité úrovni, přemíra tělesného tuku zhoršuje metabolické procesy a tím zvyšuje riziko vzniku různých onemocnění.
Zobrazené hodnoty jsou pouze informativní, neslouží pro lékařské účely. Pro přesný postup jak dosáhnout nižší hmotnost vždy kontaktujte lékaře.

Měření hmotnosti se zobrazením množství tělesného tuku, vody a svalové hmoty

Před vážením je nutno zadat základní údaje o každém uživateli.
Lze uložit údaje pro maximálně 10 uživatelů.
Před vážením si odložte boty a ponožky, jinak nebudou zobrazeny informace správně.
Stiskněte tlačítko SET.
Na displeji začne blikat USER 0 – uživatel č.0.
Stiskněte znovu tlačítko SET pro uložení informací pro uživatele pod číslem 0 nebo stiskněte tlačítko ▲/▼ pro změnu čísla uživatele.
Zadejte vstupní informace tlačítky ▲/▼ v tomto pořadí:
Číslo uživatele – pohlaví – věk – výška – typ postavy.
Pro potvrzení každého údaje stiskněte tlačítko SET.
Uložené údaje můžete později změnit stisknutím tlačítka SET.
Po zadání vstupních údajů se na displeji zobrazí 0.0 kg.
Pokud chcete změnit jednotku váhy, stiskněte tlačítko ▲.
Stoupněte si na váhu, stůjte v klidu, nehýbejte se - po chvíli se zobrazí informace:
Aktuální hmotnost, množství tuku, vody a svalové hmoty, ikona stupně obezity →
Množství denního příjmu kalorií pro udržení stávající váhy, obsah kostí, svalové hmoty →
Úbytek váhy (šipka dolů + Decrease) v porovnání s předchozím měřením nebo přírůstek váhy (šipka nahoru + Increase).
Tyto informace se zobrazí postupně 3× za sebou.
Potom se váha vypne.

Údržba a čištění

1. Pro čištění váhy používejte navlhčený hadřík a dbejte, aby se dovnitř váhy nedostala voda. Skleněnou plochu udržujte v suchu. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky/čisticí prostředky s abrazivním účinkem. Neponořujte váhu do vody!
2. Udržujte váhu vždy ve vodorovné poloze.
3. Nejde-li váha zapnout, zkontrolujte, zda je vložená baterie a jestli není vybitá.
4. Zobrazuje-li se chyba, nebo váhu nelze zapnout, vyjměte baterii na cca 5 sekund a znovu ji vložte.

Nevyhazujte výrobek po skončení životnosti jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Použité baterie zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí v souladu s legislativou země. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Na výrobek bylo vydáno prohlášení o shodě.

13.8.2005

PŘEHLEDOVÁ TABULKA TĚLESNÉ KONDICE PODLE OBSAHU TUKU A VODY V TĚLE

věk	žena		muž		
	tuk	voda	tuk	voda	
<=30	4,0–20,5	66,00–54,7	4,0–15,5	66,00–58,1	**podváha**
	20,6–25,0	54,6–51,6	15,6–20,00	58,00–55,00	**normální váha**
	25,1–30,5	51,5–47,8	20,1–24,5	54,9–51,9	**nadváha**
	30,6–50,0	47,7–34,4	24,6–50,00	51,8–34,4	**obezita**
>30	4,00–25,00	66,00–51,6	4,00–19,5	66,00–55,4	**podváha**
	25,1–30,00	51,5–48,1	19,6–24,00	55,3–52,3	**normální váha**
	30,1–35,00	48,00–44,7	24,1–28,5	52,2–49,2	**nadváha**
	35,1–50,00	44,6–34,4	28,6–50,00	49,1–34,4	**obezita**

SK DIGITÁLNA OSOBNÁ VÁHA S BMI INDEXOM EV104

Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny!

Technická špecifikácia:

Bezpečnostné tvrdené sklo: 6 mm
LCD displej: 126 × 49 mm
Maximálna hmotnosť: 150 kg
Minimálne zaťaženie: 2,5 kg
Meracie rozlíšenie: 0,1 kg/0,2 lb
Merná jednotka: kg/lb/st
Pamäť: max 10 užívateľov
nastavenie výšky: 75–225 cm
nastavenie veku: 10 až 85 rokov
jednotka, rozsah merania tuku: 0,1%, 4,0%–50%
jednotka, rozsah merania vody: 0,1%, 35%–85%
jednotka, rozsah merania svalovej hmoty: 0,1%, 10%–50%

Automatické vypnutie po 30 sekundách
Indikácia preťaženia / slabej batérie
Napájanie: 2× 1,5 V AAA (súčasťou balenia)

Základné pravidlá používania:

1. Digitálna osobná váha PT-718 je určená len pre použitie v domácnosti.
2. Všetky opravy riešte v odbornom servise alebo u predajcu!
3. Nepoužívajte váhu v blízkosti prístrojov, ktoré majú elektromagnetické pole. Umiestnite váhu v dostatočnej vzdialenosti od takého výrobku, aby ste zamedzili vzájomnému rušeniu.
4. Výsledok je len orientačná hodnota. Tento výrobok nie je lekárskym prístrojom. Vždy prosím skonzultujte so svojím lekárom lieky či diétu pre dosiahnutie optimálnej hmotnosti.
5. Do otvorov prístroja nedávajte žiadne predmety.
6. Váha je určená pre váženie osôb starších ako 10 rokov a mladších 85 rokov.
7. Na váhe sa nesmú vážiť domáce zvieratá.
8. Chráňte váhu pred pádmi a nárazmi ani na ňu neskáčte.
9. Na mokrom povrchu sa môžete vy alebo prístroj pošmyknúť. Rovnako si na hladkom povrchu nikdy nestúpajte na okraj váhy a pri meraní udržujte na váhe rovnováhu.
10. Z dôvodu elektronickej impedancie nepoužívajte tento prístroj v nasledovných prípadoch:

a) ak vám bol voperovaný kardiostimulátor alebo iný lekársky elektronický implantát
b) máte srdcové ťažkosti a ochorenia
c) počas tehotenstva
d) ak chodíte na dialýzu
e) máte horúčku
f) trpíte osteoporózou
g) máte edém alebo opuch
h) ak ste absolvovali cvičenie trvajúce dlhšie ako 5 hodín
i) je váš srdcový tep nižší ako 60 úderov za minútu

11. Používajte váhu iba v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.
12. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím tohto prístroja.
13. Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruovaní ohľadne použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že si nebudú so spotrebičom hrať.

Chybové hlásenia zobrazené na displeji
„8888“ autotest funkcií pri zapnutí váhy
„----“ nestabilné umiestnenie váhy, premiestnite váhu na stabilný povrch
„Lo“ Batérie sú vybité – vymeňte ich
Vybitú batériu ihneď vymeňte, aby nedošlo k poškodeniu váhy.
„Err“ Percento telesného tuku je mimo meracieho rozsahu váhy.
„EEEE“ Preťaženie váhy, maximálna nosnosť je 150 kg. Zostúpte z váhy, aby nedošlo k poškodeniu.

Prehľad ikon na displeji

IKONA	VÝZNAM
kg (lb/st)	Jednotka hmotnosti
USER	Užívateľská pamäť
	Muž
	Žena
cm (ft:in)	Telesná výška
Age	vek
	Neatletický typ postavy
	Priemerný typ postavy
	Atletický typ postavy
	Obsah tuku v tele
	Obsah vody v tele
	Obsah svalovej hmoty v tele
	obsah kostí v tele
%	Percento množstva telesného tuku/vody/svalovej hmoty/ hmotnosť kostí
	Indikácia stupňov obezity: Extrémna chudosť - chudosť – normálna váha – nadváha – silná obezita
KCAL	Jednotka denného príjmu kalórií
Increase	váhový prírastok v porovnaní s predchádzajúcim meraním
Decrease	váhový úbytok v porovnaní s predchádzajúcim meraním

Popis tlačidiel:
SET – manuálne zapnutie váhy, nastavenie vstupných údajov
▲ – zvýšenie hodnoty o 1 mernú jednotku
▼ – zníženie hodnoty o 1 mernú jednotku

Výmena batérií

1. Otvorte kryt priestoru pre batériu na spodnej strane váhy.
2. Vyberte použité batérie.
3. Vložte nové batérie. Dbajte na dodržanie správnej polarity.
4. Zatvorte kryt.

Základné meranie hmotnosti

1. Váhu položte na rovný, tvrdý a stabilný povrch.
2. Opatrne sa postavte na váhu - váha sa automaticky zapne.
3. Na váhe stojte v pokoji, nehýbte sa - po chvíli sa zobrazí nameraná hmotnosť.
4. Požadovanú jednotku váhy kg /lb /st nastavíte opakovaným stlačením tlačidla ▲.
5. Po 30 sekundách dôjde k automatickému vypnutiu váhy.

MERANIE TELESNÉHO TUKU, VODY A SVALOVEJ HMOTY

Princíp merania

Ľudským organizmom prechádzajú elektrické signály o určitej frekvencii, pričom impedancia telesného tuku je vyššia ako impedancia svalovej hmoty alebo iných ľudských tkanív. Prístroj generuje striedavý elektrický prúd s bezpečnou frekvenciou a nízkym napätím. Pomocou analýzy biologického odporu, ktorý je kladený priechodom tohto prúdu ľudským telom (impedancia rôznych tkanív, tuku a svalov sa rôznia) sa potom na základe odlišnosti odporu odvodzuje percentuálny obsah telesného tuku v ľudskom organizme.
% tuku je ukazovateľ percentuálneho obsahu telesného tuku v ľudskom organizme.
Obsah tuku v ľudskom tele sa má pohybovať na určitej úrovni, nadmiera telesného tuku zhoršuje metabolické procesy a tým zvyšuje riziko vzniku rôznych ochorení.
Zobrazené hodnoty sú iba informatívne, neslúžia pre lekárske účely. Pre presný postup ako dosiahnuť nižšiu hmotnosť vždy kontaktujte lekára.

Meranie hmotnosti so zobrazením množstva telesného tuku, vody a svalovej hmoty

Pred vážením je nutné zadať základné údaje o každom užívateľovi. Možno uložiť údaje pre maximálne 10 užívateľov.
Pred vážením si odložte topánky a ponožky, inak nebudú zobrazené informácie správne.
Stlačte tlačidlo SET.
Na displeji začne blikať USER 0 – užívateľ č.0.
Stlačte znovu tlačidlo SET pre uloženie informácií pre užívateľa pod číslom 0 alebo stlačte tlačidlo ▲/▼ pre zmenu čísla užívateľa.
Zadajte vstupné informácie tlačidlami ▲/▼ v tomto poradí:
Číslo užívateľa - pohlavie - vek - výška - typ postavy.
Pre potvrdenie každého údaja stlačte tlačidlo SET.
Uložené údaje môžete neskôr zmeniť stlačením tlačidla SET.
Po zadaní vstupných údajov sa na displeji zobrazí 0.0 kg.
Ak chcete zmeniť jednotku váhy, stlačte tlačidlo ▲.
Postavte sa na váhu, stojte v pokoji, nehýbte sa - po chvíli sa zobrazí informácia:
Aktuálne hmotnosť, množstvo tuku, vody a svalovej hmoty, ikona stupňa obezity →
Množstvo denného príjmu kalórií pre udržanie existujúcej váhy, množstvo kostí, svalovej hmoty →
Úbytok váhy (šípka dole + Decrease) v porovnaní s predchádzajúcim meraním alebo prírastok váhy (šípka hore + Increase).
Tieto informácie sa zobrazia postupne 3× za sebou.
Potom sa váha vypne.

Údržba a čistenie

1. Pre čistenie váhy používajte navlhčenú handričku a dbajte, aby sa dovnútra váhy nedostala voda. Sklenenú plochu udržujte v suchu. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky / čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom. Neponárajte váhu do vody!
2. Udržujte váhu vždy vo vodorovnej polohe.
3. Ak nejde váha zapnúť, skontrolujte, či je vložená batéria a či nie je vybitá.
4. Ak sa zobrazuje chyba, alebo sa váha nedá zapnúť, vyberte batériu na cca 5 sekúnd a znova ju vložte.

Nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Použité batérie zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu v súlade s
legislatívou krajiny. Správnou likvidáciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu Vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste výrobok zakúpili.

Na výrobok bolo vydané prehlásenie o zhode.

13.8.2005

PREHĽADOVÁ TABUĽKA TELESNEJ KONDÍCIE PODĽA OBSAHU TUKU A VODY V TELE

Vek	žena		muž		
	tuk	voda	tuk	voda	
<=30	4,0–20,5	66,00–54,7	4,0–15,5	66,00–58,1	**podváha**
	20,6–25,0	54,6–51,6	15,6–20,00	58,00–55,00	**normálna váha**
	25,1–30,5	51,5–47,8	20,1–24,5	54,9–51,9	**nadváha**
	30,6–50,0	47,7–34,4	24,6–50,00	51,8–34,4	**obezita**
>30	4,00–25,00	66,00–51,6	4,00–19,5	66,00–55,4	**podváha**
	25,1–30,00	51,5–48,1	19,6–24,00	55,3–52,3	**normálna váha**
	30,1–35,00	48,00–44,7	24,1–28,5	52,2–49,2	**nadváha**
	35,1–50,00	44,6–34,4	28,6–50,00	49,1–34,4	**obezita**

PL CYFROWA WAGA ŁAZIENKOWA Z POMIAREM BMI EV104

Przed uruchomieniem wyrobu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zalecenia bezpieczeństwa!

Specyfikacja techniczna:

Bezpieczna szyba hartowana: 6 mm
Wyświetlacz LCD: 126 × 49 mm
Maksymalny ważony ciężar: 150 kg
Minimalny ciężar: 2,5 kg
Rozdzielczość pomiarowa: 0,1 kg/0,2 lb
Jednostka pomiaru: kg/lb/st
Pamięć: maks. 10 użytkowników
ustawianie wzrostu: 75–225 cm
ustawianie wieku: 10 do 85 lat
jednostka, zakres pomiaru tkanki tłuszczowej: 0,1%, 4,0%–50%
jednostka, zakres pomiaru zawartości wody: 0,1%, 35%–85%
jednostka, zakres pomiaru tkanki mięśniowej: 0,1%, 10%–50%
Automatyczne wyłączenie po 30 sekundach
Sygnalizacja przeciążenia/rozładowanych baterii
Zasilanie: 2× 1,5V AAA (w komplecie)

Podstawowe zasady użytkowania:

1. Cyfrowa waga osobowa PT-718 jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.
2. Wszystkie naprawy należy zgłaszać do serwisu specjalistycznego albo do sprzedawcy!
3. Z wagi nie należy korzystać w pobliżu urządzeń, które wytwarzają pole elektromagnetyczne. Wagę należy umieścić w dostatecznej odległości od takiego wyrobu, aby zapobiec wzajemnym zakłóceniom.
4. Wyniki mają charakter wyłącznie orientacyjny. Ten wyrób nie jest przyrządem medycznym. Zawsze prosimy skonsultować ze swoim lekarzem lekarstwa albo dietę mającą doprowadzić ciężar ciała do optymalnego poziomu.
5. Do otworów w urządzeniu nie wkładamy żadnych przedmiotów.
6. Waga jest przeznaczona do ważenia osób starszych od 10 lat i młodszych od 85 lat.
7. Na wadze nie wolno ważyć zwierząt domowych.
8. Wagę należy chronić przed upadkiem i uderzeniami oraz nie wolno na niej skakać.
9. Na mokrej lub gładkiej powierzchni może poślizgnąć się waga albo ważona osoba. Nigdy nie należy stawać na brzegu wagi, a w trakcie ważenia utrzymywać na wadze równowagę.
10. Z powodu elektronicznej zasady pomiaru z wykorzystaniem impedancji ciała, tego przyrządu nie należy używać w następujących sytuacjach:

a) jeżeli ważona osoba ma wszczepiony rozrusznik serca albo inny medyczny elektroniczny implant
b) występują problemy i choroby serca
c) w czasie ciąży
d) jeżeli korzysta się z dializ
e) osoba ma podwyższoną temperaturę
f) cierpicie na osteoporozę
g) macie obrzęk albo opuchliznę
h) jeżeli zakończyliście ćwiczenia trwające ponad 5 godzin
i) tętno nie przekracza 60 uderzeń na minutę

11. Z wagi należy korzystać wyłącznie zgodnie z zaleceniami podanymi w tej instrukcji.
12. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem tego przyrządu.
13. Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są pod nadzorem albo nie zostały poinstruowane w zakresie zastosowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.

Komunikaty błędów wyświetlane na wyświetlaczu

„8888" autotest funkcji przy włączaniu wagi
„----" niestabilne ustawienie wagi, przesunąć wagę na równą powierzchnię
„Lo" Bateria jest rozładowana – konieczna wymiana
Rozładowaną baterię trzeba zaraz wymienić, aby nie doszło do uszkodzenia wagi.
„Err" Procent zawartości tkanki tłuszczowej znajduje się poza zakresem pomiarowym wagi.
„EEEE" Przeciążenie wagi, maksymalna nośność wynosi 150 kg. Schodzimy z wagi, aby nie doszło do jej uszkodzenia.

Przegląd ikon na wyświetlaczu

IKONA	ZNACZENIE
kg (lb/st)	Jednostka ciężaru
USER	Pamięć użytkownika
	Mężczyzna
	Kobieta
cm (ft:in)	Wzrost
Age	Wiek
	Szczupła budowa ciała
	Średnia budowa ciała
	Atletyczna budowa ciała
	Zawartość tkanki tłuszczowej w ciele
	Zawartość wody w ciele
	Zawartość tkanki mięśniowej w ciele
	Zawartość kości w ciele
%	Procent zawartości tkanki tłuszczowej/wody/tkanki mięśniowej /zawartość kości
	Wskaźnik stopnia otyłości: wychudzenie – szczupła budowa ciała –normalna waga – nadwaga – silna otyłość
KCAL	Jednostka dziennego poboru kalorii
Increase	przyrost wagi w porównaniu z poprzednim pomiarem
Decrease	ubytek wagi w porównaniu z poprzednim pomiarem

Opis przycisków:
SET – ręczne włączanie wagi, ustawianie danych początkowych
▲ – zwiększenie wartości o 1 jednostkę pomiarową
▼ – zmniejszenie wartości o 1 jednostkę pomiarową

Wymiana baterii

1. Otwieramy osłonę pojemnika na baterie pod spodem wagi.
2. Wyjmujemy zużytą baterię.
3. Wkładamy nową baterię. Zachowujemy poprawną polaryzację.
4. Zamykamy osłonę.

Podstawowe pomiary ciężaru

1. Wagę ustawiamy na równej, twardej i stabilnej powierzchni.
2. Ostrożnie wchodzimy na wagę – waga włącza się automatycznie.
3. Na wadze stoimy spokojnie, nie przechylamy się - po chwili wyświetli się zmierzony ciężar.
4. Wymaganą jednostkę wagi kg/lb/st ustawiamy kolejno naciskając przycisk ▲.
5. Po 30 sekundach dojdzie do automatycznego wyłączenia wagi.

POMIARY ZAWARTOŚCI TKANKI TŁUSZCZOWEJ, WODY I TKANKI MIĘŚNIOWEJ

Zasada pomiaru

Przez organizm człowieka przepływają sygnały elektryczne o określonej częstotliwości, przy czym impedancja tłuszczu zawartego w ciele jest większa od impedancji tkanki mięśniowej albo innych tkanek ciała człowieka. Przyrząd generuje zmienny prąd elektryczny o bezpiecznej częstotliwości i niskim napięciu. Za pomocą analizy rezystancji biologicznej, która ogranicza przepływ tego prądu przez ciało człowieka (impedancja różnych tkanek, tłuszczu i mięśni różni się od siebie) i na podstawie stwierdzonych różnic wyznacza się procentową zawartość tkanki tłuszczowej w organizmie człowieka**.**
% tłuszczu jest wskaźnikiem procentowej zawartości tkanki tłuszczowej w ludzkim organizmie.
Zawartość tłuszczu w ludzkim ciele ma się wahać w określonym przedziale, nadmiar tkanki tłuszczowej pogarsza procesy metaboliczne i tym samym zwiększa ryzyko wystąpienia różnych dolegliwości.
Wyświetlane wartości mają charakter wyłącznie informacyjny, nie służą dla potrzeb medycznych.
Dla ustalenia najlepszego sposobu zmniejszenia masy ciała należy się zawsze skonsultować z lekarzem.

Poglądowa tabela kondycji fizycznej w zależności od zawartości tłuszczu i wody w organizmie

Przed ważeniem należy wprowadzić podstawowe dane o każdym użytkowniku.
Można zapisać dane dla maksymalnie 10 użytkowników.
Przed ważeniem zdejmujemy buty i skarpetki, w przeciwnym razie wyświetlane informacje nie będą poprawne.

Naciskamy przycisk SET.
Na wyświetlaczu zaczyna migać USER 0 – użytkownik nr 0.
Naciskamy ponownie przycisk SET, aby zapisać informacje o użytkowniku o numerze 0 albo naciskamy przycisk ▲/▼ do zmiany numeru użytkownika.
Wprowadzamy informacje wstępne za pomocą przycisków ▲/▼ w następującej kolejności:
Numer użytkownika – płeć –wiek – wzrost – budowa ciała.
Dla potwierdzenia każdej pozycji naciskamy przycisk SET.
Zapisane dane możemy później zmienić naciskając przycisk SET.
Po wprowadzeniu wstępnych danych na wyświetlaczu pojawi się 0.0 kg.
Jeżeli chcemy zmienić jednostkę wagi, naciskamy przycisk ▲.
Wchodzimy na wagę, stajemy spokojnie, nie poruszamy się - po chwili wyświetlą się informacje:
Aktualna waga, ilość tłuszczu, wody i tkanki mięśniowej, ikona stopnia otyłości →
Ilość pobieranych dziennie kalorii do utrzymania istniejącej wagi, zawartość tkanki kostnej i mięśniowej →
Ubytek wagi (strzałka w dół + Decrease) w porównaniu z poprzednim ważeniem albo wzrost wagi (strzałka do góry + Increase).
Te informacje są wyświetlane kolejno 3× po sobie.
Potem waga wyłącza się.

Konserwacja i czyszczenie

1. Do czyszczenia wagi korzystamy z wilgotnej ściereczki i uważamy, aby do wnętrza nie przedostała się woda. Powierzchnia szyby powinna być sucha. Nie korzystamy z chemicznych środków do czyszczenia/środków do czyszczenia o działaniu ściernym. Wagi nie zanurzamy do wody!
2. Wagę ustawiamy zawsze w położeniu poziomym.
3. Jeżeli waga nie daje się włączyć, sprawdzamy, czy jest włożona bateria i czy nie jest rozładowana.
4. Jeżeli wyświetlany jest błąd albo wagi nie można włączyć, wyjmujemy baterię na około 5 sekund i wkładamy ją ponownie.

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu.
W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Na wyrób została wydana Deklaracja Zgodności.

MIERZENIE CIĘŻARU Z WYŚWIETLANIEM ILOŚCI TKANKI TŁUSZCZOWEJ, WODY I TKANKI MIĘŚNIOWEJ

wiek	kobieta		mężczyzna		
	tłuszcz	woda	tłuszcz	woda	
<=30	4,0–20,5	66,00–54,7	4,0–15,5	66,00–58,1	**niedowaga**
	20,6–25,0	54,6–51,6	15,6–20,00	58,00–55,00	**normalna waga**
	25,1–30,5	51,5–47,8	20,1–24,5	54,9–51,9	**nadwaga**
	30,6–50,0	47,7–34,4	24,6–50,00	51,8–34,4	**otyłość**
>30	4,00–25,00	66,00–51,6	4,00–19,5	66,00–55,4	**niedowaga**
	25,1–30,00	51,5–48,1	19,6–24,00	55,3–52,3	**normalna waga**
	30,1–35,00	48,00–44,7	24,1–28,5	52,2–49,2	**nadwaga**
	35,1–50,00	44,6–34,4	28,6–50,00	49,1–34,4	**otyłość**

HU DIGITÁLIS SZEMÉLYMÉRLEG (BMI) EV104

A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót és a biztonsági előírásokat!

Műszaki adatok:

Biztonsági edzett üveg: 6 mm
LCD-kijelző: 126 × 49 mm
Maximális tömeg: 150 kg
Minimális terhelés: 2,5 kg
Mérési beosztás: 0,1 kg/0,2 lb
Mértékegység: kg/lb/st
Memória: max. 10 felhasználó
a magasság beállítása: 75–225 cm
a kor beállítása: 10–85 év
egység, a testzsír mérési tartománya: 0,1%, 4,0%–50%
egység, a testvíz mérési tartománya: 0,1%, 35%–85%
egység, az izomtömeg mérési tartománya: 0,1%, 10%–50%

Automatikus kikapcsolás 30 másodperc után
Túlterhelés/gyenge elem kijelzés
Tápellátás: 2 × 1,5V AAA (tartozék)

A használat alapvető szabályai:

1. A PT-718 digitális személymérleg csak háztartási használatra való.
2. Mindennemű javítással kapcsolatban forduljon szakszervizhez vagy az eladóhoz!
3. Ne használja a mérleget olyan készülék közelében, amely körül elektromágneses tér van. A mérleget minden ilyen készüléktől megfelelő távolságra helyezze el, hogy ne zavarják egymást.
4. Az eredmény csak tájékoztató jellegű. Ez a termék nem orvosi műszer. Mindig konzultáljon az orvosával az optimális testsúly eléréséhez használandó gyógyszerekkel vagy étrenddel kapcsolatban.
5. A készülék nyílásaiba ne helyezzen semmiféle tárgyat.
6. A mérleg 10 évnél idősebb és 85 évnél fiatalabb személyek mérésére szolgál.
7. A mérlegen nem szabad háziállatokat mérni.
8. Óvja a mérleget a leeséstől és a rázkódástól, és ne ugorjon rá.
9. Nedves felületen mind Ön, mind a mérleg megcsúszhat. Sima felületen se álljon a mérleg szélére, és mérés közben őrizze meg az egyensúlyát a mérlegen.
10. Az elektronikus impedancia miatt ne használja a készüléket a következő esetekben:

a) ha pacemakere vagy egyéb orvosi elektronikus implantátuma van
b) ha szívproblémája vagy -betegsége van
c) terhesség alatt
d) ha dialízisre jár
e) láza van
f) csontritkulása van
g) ha ödémája vagy duzzanata van
h) 5 óránál hosszabb edzés befejezése után
i) ha a pulzusa percenként 60-nál alacsonyabb

11. A mérleget csak a jelen tájékoztatóban megadott utasításokkal összhangban használja.
12. A gyártó nem vállalja a felelősséget a készülék nem megfelelő használata által okozott hibákért.
13. A készüléket ne használják csökkent fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességekkel, ill. korlátozott tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), amennyiben nincs mellettük szakszerű felügyelet, ill. nem kaptak a készülék kezelésére vonatkozó útmutatásokat a biztonságukért felelős személytől. A gyermekeknek felügyelet alatt kell lenniük annak biztosítása érdekében, hogy nem fognak a készülékkel játszani.

A kijelzőn megjelenő hibaüzenetek

„8888“ a funkciók öntesztje a bekapcsolás után
„----“ a mérleg instabil,helyezze stabil felületre
„Lo“ Az elemek lemerültek, cserélje ki őket
A lemerült elemet azonnal cserélje ki, hogy elkerülje a mérleg károsodását.
„Err“ A testzsírszázalék a mérleg mérési tartományán kívül esik.
„EEEE“ A mérleg túlterhelt, a maximális terhelhetőség 150 kg. Lépjen le a mérlegről, hogy elkerülje a károsodását.

A kijelző ikonjai

IKON	JELENTÉSE
kg (lb/st)	A tömeg mértékegysége
USER	Felhasználói memória
	Férfi
	Nő
cm (ft:in)	Testmagasság
Age	Életkor
	Nem sportos alkat
	Átlagos alkat
	Sportos alkat
	Testzsírtartalom
	Testvíztartalom
	Izomtömeg
	Csonttömeg
%	Testzsír / víz / izomtömeg / csonttömeg százalék
	Kövérségi fokok kijelzése: Rendkívüli soványság – soványság – normális súly – túlsúly – erős túlsúly
KCAL	A napi kalóriabevitel mértékegysége
Increase	Súlynövekedés az előző méréshez képest
Decrease	Súlycsökkenés az előző méréshez képest

A gombok leírása:
SET – a mérleg kézi bekapcsolása, bemeneti adatok beállítása
▲ – az érték növelése egy mértékegységgel
▼ – az érték csökkentése egy mértékegységgel

Elemcsere

1. Nyissa ki az elemtartó fedelét a mérleg alsó részén.
2. Vegye ki a használt elemeket.
3. Tegyen be új elemeket. Ügyeljen a megfelelő polaritásra.
4. Zárja be a fedelet.

Alapvető testsúlymérés

1. A mérleget helyezze egyenes, kemény és stabil felületre.
2. Óvatosan lépjen a mérlegre – a mérleg automatikusan bekapcsolódik.
3. A mérlegen álljon nyugodtan, ne mozogjon – hamarosan megjelenik a mért testsúly.
4. A kívánt súlymértékegységet (kg/lb/st) az ▲ gomb nyomogatásával állíthatja be.
5. 30 másodperc után a mérleg automatikusan kikapcsolódik.

A TESZTZSÍR, A TESTVÍZ ÉS AZ IZOMTÖMEG MÉRÉSE

A mérés elve

Az emberi szervezetben bizonyos frekvenciájú elektromos jelek futnak, mégpedig úgy, hogy a testzsír impedanciája magasabb, mint az izomtömeg vagy más emberi szövet impedanciája. A készülék biztonságos frekvenciájú és alacsony áramerősségű váltakozó elektromos áramot generál. Annak a biológiai ellenállásnak az elemzésével, amelyet az emberi test ezzel az árammal szembeállít (a különböző szövetek, a zsír, és az izmok impedanciája különbözik), az ellenállások különbözősége alapján levezethető az emberi szervezet által tartalmazott testzsír százalékos aránya.
A zsír % az emberi szervezet által tartalmazott testzsír százalékos arányát mutatója.
Az emberi test zsírtartamának bizonyos szinten kell mozognia, a túl magas testzsír gátolja a metabolikus folyamatokat és ezáltal növeli különböző megbetegedések kockázatát.
A megjelenített értékek csak tájékoztató jellegűek, orvosi célokra nem szolgálnak.
A súlycsökkentés érdekében követendő eljárásokról konzultáljon orvosával.
Áttekintő táblázat a fizikai kondíció megállapításához a test zsír- és víztartalma alapján
A mérés előtt meg kell adni minden felhasználó alapadatait.
Maximum 10 felhasználó adatait lehet elmenteni.
Mérés előtt vegye le a cipőjét és zokniját, különben a megjelenített információ nem lesz helytálló.
Nyomja meg a SET gombot.
A kijelzőn villogni kezd a USER 0 – 0. sz. felhasználó felirat
Nyomja meg újra a SET gombot a 0. számmal azonosított felhasználó adatainak elmentéséhez, vagy nyomja meg az ▲/▼ gombot a felhasználó számának módosításához.
Adja meg az ▲/▼ gombok segítségével a bemenő adatokat az alábbi sorrendben:
A felhasználó száma – neme – kora – magassága – testalkata.
MInden adat megerősítéséhez nyomja meg a SET gombot.
Az elmentett adatokat a későbbiek során a SET gomb megnyomásával módosíthatja.
A bemenő adatok megadása után a kijelzőn megjelenik a 0,0 kg felirat.
Amennyiben módosítani akarja a mérés mértékegységét, nyomja meg az ▲ gombot.
Lépjen fel a mérlegre, álljon nyugodtan, ne mozogjon – hamarosan megjelennek az alábbi információk:
Aktuális tömeg, a testzsír, a testvíz és az izomtömeg mennyisége, a kövérségszint ikonja →
A napi kalóriabevitel mennyisége a meglévő testsúly, csonttartalom, izomtömeg megtartásához →
Súlycsökkenés (nyíl lefelé + Decrease) vagy súlynövekedés (felfelé nyíl + Increase) az előző méréshez képest.
Ezek az információk egymás után 3× jelennek meg.
Ezután a mérleg kikapcsol.

Karbantartás és tisztítás

1. A mérleg tisztításához használjon nedves rongyot, és figyeljen rá, hogy a mérleg belsejébe ne kerüljön víz. Az üveglapot tartsa szárazon. Ne használjon vegyi vagy abrazív hatású tisztítószert. Ne merítse a mérleget vízbe!
2. Tartsa a mérleget mindig vízszintesen.
3. Ha a mérleget nem lehet bekapcsolni, ellenőrizze, hogy van-e benne elem és nincs-e lemerülve.
4. Ha hibaüzenet jelenik meg, vagy a mérleget nem lehet bekapcsolni, vegye ki az elemet kb. 5 másodpercre, majd tegye újra vissza.

A készüléket élettartamának lejárta után ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A használt elemeket környezetkímélő módon, az ország törvényi előírásainak megfelelően semmisítse meg. A termék megfelelő megsemmisítésének biztosításával hozzájárul a környezetet és az emberi egészséget károsító hatások elleni védekezéshez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. A termék újrafeldolgozásáról részletesen tájékozódhat a települési önkormányzatnál, a helyi hulladékfeldolgozónál, vagy a boltban, ahol a terméket vásárolta.

A termék megfelelőségi nyilatkozattal rendelkezik.

SÚLYMÉRÉS A TESZTZSÍR, -VÍZ ÉS IZOMTÖMEG MENNYISÉGÉNEK MEGJELENÍTÉSÉVEL					
életkor	**nő**		**férfi**		
	zsír	víz	zsír	víz	
<30	4,0–20,5	66,00–54,7	4,0–15,5	66,00–58,1	**alacsony súly**
	20,6–25,0	54,6–51,6	15,6–20,00	58,00–55,00	**normál súly**
	25,1–30,5	51,5–47,8	20,1–24,5	54,9–51,9	**túlsúly**
	30,6–50,0	47,7–34,4	24,6–50,00	51,8–34,4	**kövérség**
> 30	4,00–25,00	66,00–51,6	4,00–19,5	66,00–55,4	**alacsony súly**
	25,1–30,00	51,5–48,1	19,6–24,00	55,3–52,3	**normál súly**
	30,1–35,00	48,00–44,7	24,1–28,5	52,2–49,2	**túlsúly**
	35,1–50,00	44,6–34,4	28,6–50,00	49,1–34,4	**kövérség**

SI DIGITALNA OSEBNA TEHTNICA Z INDEKSOM TELESNE MASE EV104

Pred uporabo naprave si natančno preberite ta navodila in varnostne napotke!

Tehnična specifikacija:

Varnostno utrjeno steklo: 6 mm
LCD zaslon: 126 × 49 mm
Maksimalna teža: 150 kg
Minimalna obremenitev: 2,5 kg
Ločljivost merjenja: 0,1 kg/0,2 lb
Merska enota: kg/lb/st
Spomin: maks. 10 uporabnikov
nastavitev višine: 75–225 cm
nastavitev starosti: 10 do 85 let
enota, območje merjenja maščobe: 0,1%, 4,0%–50%
enota, območje merjenja vode: 0,1%, 35%–85%
enota, območje merjenja mišične mase: 0,1%, 10%–50%

Samodejni izklop po 30 sekundah
Indikacija preobremenitve/izpraznjene baterije
Napajanje: 2× 1,5V AAA (del dobave)

Osnovna pravila uporabe:

1. Digitalna osebna tehtnica PT-718 je predvidena le za uporabo v gospodinjstvu.
2. Vsa popravila rešujte v strokovnem servisu ali pri trgovcu!
3. Tehtnice ne uporabljajte v bližini naprav, ki imajo elektromagnetno polje. Tehtnico namestite v zadostni razdalji od takšnega izdelka, da boste preprečili medsebojne motnje.
4. Rezultat je le orientacijska vrednost. Ta izdelek ni zdravniška naprava. Vedno se prosim posvetujte s svojim zdravnikom glede zdravil ali diete za doseganje optimalne teže.
5. V odprtine naprave ne vlagajte nobenih predmetom.
6. Tehtnica je predvidena za tehtanje oseb starejših 10 let in mlajših 85 let.
7. Na tehtnici se ne smejo tehtati domače živali.
8. Tehtnico varujte pred padci in sunki, niti na njo ne skačite.
9. Na mokri površine lahko spodrsne vam ali napravi. Na gladki površini hkrati nikoli ne stopajte na rob tehtnice in med merjenjem držite na tehtnici ravnotežje.
10. Iz razlogov elektronske impedance naprave ne uporabljajte v naslednjih primerih:

a) če imate vstavljen srčni spodbujevalnik ali drugi zdravniški elektronski implantat
b) imate srčne težave in bolezni
c) v času nosečnosti
d) če hodite na dializo
e) imate vročino
f) če ste nagnjeni h krhkim kostem
g) imate edem ali oteklino
h) če ste končali vadbo, ki je bila daljša kot 5 ur
i) če je vaš srčni utrip nižji kot 60 impulzov na minuto

11. Tehtnico uporabljajte le v skladu z napotki navedenimi v teh navodilih.
12. Proizvajalec ne odgovarja za škode, povzročene zaradi nepravilne uporabe te naprave.
13. Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.

Obvestila o napaki prikazana na zaslonu

„8888“ samodejni test funkcij pri vklopu tehtnice
„----“ nestabilna namestitev tehtnice, tehtnico premestite na stabilno površino
„Lo“ Bateriji sta izpraznjeni – zamenjajte ju. Izpraznjeno baterijo takoj zamenjajte, da ne bo prišlo do poškodovanja tehtnice.
„Err“ Odstotek telesne maščobe je izven merilnega območja tehtnice.
„EEEE“ Preobremenitev tehtnice, maksimalna nosilnost je 150 kg. Stopite s tehtnice, da ne pride do poškodovanja.

Pregle ikon na zaslonu

IKONA	POMEN
kg (lb/st)	Enota mase
USER	Uporabniški spomin
	Moški
	Ženska
cm (ft:in)	Telesna višina
Age	starost
	Neatletski tip postave
	Povprečni tip postave
	Atletski tip postave
	Obseg maščobe v telesu
	Obseg vode v telesu
	Obseg mišične mase v telesu
	Obseg kosti v telesu
%	Odstotek količine telesne maščobe/vode/mišične mase/ masa kosti
	Indikacija stopnje debelosti: Skrajna vitkost - vitkost –normalna teža – prekomerna teža – močna debelost
KCAL	Enota dnevnega vnos kalorij
Increase	porast teže v primerjavi s prejšnjim merjenjem
Decrease	padec teže v primerjavi s prejšnjim merjenjem

Opis tipk:
SET – ročni vklop tehtnice, nastavitev vhodnih podatkov
▲ – povečanje vrednosti za 1 mersko enoto
▼ – znižanje vrednosti za 1 mersko enoto

Zamenjava baterij

1. Odprite pokrov prostora za bateriji na spodnji strani tehtnice.
2. Odstranite izpraznjeni bateriji.
3. Vstavite novi bateriji. Pazite na pravilno polarnost.
4. Zaprite pokrov.

Osnovno merjenje teže

1. Tehtnico postavite na ravno, trdo in stabilno površino.
2. Previdno stopite na tehtnico – tehtnica se samodejno vklopi.
3. Na tehtnici stojite mirno, ne premikajte se – kmalu se prikaže namerjena teža.
4. Želeno enoto teže kg/lb/st nastavite z večkratnim pritiskom tipke ▲.
5. Po 30 sekundah pride do samodejnega izklopa tehtnice.

MERJENJE TELESNE MAŠČOBE, VODE IN MIŠIČNE MASE

Princip merjenja

Skozi človeški organizem prehajajo električni signali z določeno frekvenco, pri čemer je impedanca telesne maščobe višja kot impedanca mišične mase ali drugih človeških tkiv. Naprava generira izmenični električni tok z varno frekvenco in nizko napetostjo. S pomočjo analize biološkega upora, ki se upira prehodu tega toka skozi človeško telo (impedanca različnih tkiv, maščobe in mišic se razlikuje) in potem se na osnovi različnosti upora generira odstoten obseg maščobe v človeškem organizmu**.**
% maščobe je kazalec odstotnega obsega telesne maščobe v človeškem organizmu.
Obseg maščobe v človeškem telesu bi se moral gibati v določeni meri, preveč telesne maščobe poslabšuje metabolične procese in s tem povečuje tveganje nastanka različnih bolezni.
Prikazane vrednosti so le informativne, ne služijo v zdravniške namene.
Za natančen postopek, kako doseči nižjo težo vedno kontaktirajte zdravnika.
Tabela s pregledom telesne kondicije po obsegu maščobe in vode v telesu
Pred tehtanjem je treba je vnesti osnovne podatke o vsakem uporabniku.
Shraniti je možno podatke za največ 10 uporabnikov.
Pred tehtanjem si sezujte čevlje in nogavice, drugače podatki ne bodo prikazani pravilno.

Pritisnite tipko SET.
Na zaslonu začne utripati USER 0 – uporabnik št. 0.
Pritisnite ponovno tipko SET za shranitev podatkov za uporabnika številka 0 ali pritisnite tipko ▲/▼ za spremembo številke uporabnika.
Vnesite vhodne podatke s tipkama ▲/▼ v tem zaporedju:
Številka uporabnika – spol – starost – višina – tip postave.
Za potrditev vsakega podatka pritisnite tipko SET.
Shranjene podatke lahko pozneje spremenite s pritiskom tipke SET.
Po vnosu vhodnih podatkov se na zaslonu prikaže 0.0 kg.
Če želite spremeniti enoto mase, pritisnite tipko ▲.
Stopite na tehtnico, stojite mirno, ne premikajte se – kmalu se bo pokazal podatek:
Aktualna teža, količina maščobe, vode in mišične mase, ikona stopnje debelosti →
Količina dnevnega vnosa kalorij za obdržanje obstoječe teže, obseg kosti, mišične mase →
Padec teže (puščica dol + Decrease) v primerjavi s prejšnjim merjenjem ali porast teže (puščica gor + Increase).
Ti podatki se prikažejo postopoma 3× za sabo.
Nato se tehtnica izklopi.

Vzdrževanje in čiščenje

1. Za čiščenje tehtnice uporabljajte navlaženo krpo in pazite na to, da voda ne pride v notranjost tehtnice. Stekleno površino hranite suho. Ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev/čistilnih sredstev z abrazijskim učinkom. Tehtnice ne potapljajte v vodo!
2. Tehtnico hranite vedno v vodoravnem položaju.
3. Če se tehtnica ne vklopi, preverite, ali je vstavljena baterija in če ni izpraznjena.
4. Če se prikazuje napaka, ali tehtnice ni mogoče vklopiti, odstranite baterijo za ca 5 sekund in jo ponovno vstavite.

Izdelka po koncu življenjske dobe ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabite zbirna mesta ločenih odpadkov. Porabljene baterije uničite na način prijazen do življenjskega okolja v skladu z zakonodajo države.
S pravilno odstranitvijo izdelka boste preprečili negativne vplive na človeško zdravje in okolje.
Reciklaža materialov prispeva varstvu naravnih virov. Več informacij o reciklaži tega izdelka Vam ponudijo upravne enote, organizacije za obdelavo gospodinjskih odpadkov ali prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili.

Za izdelek je bila izdana izjava o skladnosti.

13.8.2005

MERJENJE TEŽE S PRIKAZOM KOLIČINE TELESNE MAŠČOBE, VODE IN MIŠIČNE MASE

starost	ženska		moški		
	maščoba	voda	maščoba	voda	
<=30	4,0–20,5	66,00–54,7	4,0–15,5	66,00–58,1	**nezadostna teža**
	20,6–25,0	54,6–51,6	15,6–20,00	58,00–55,00	**normalna teža**
	25,1–30,5	51,5–47,8	20,1–24,5	54,9–51,9	**prekomerna teža**
	30,6–50,0	47,7–34,4	24,6–50,00	51,8–34,4	**debelost**
>30	4,00–25,00	66,00–51,6	4,00–19,5	66,00–55,4	**nezadostna teža**
	25,1–30,00	51,5–48,1	19,6–24,00	55,3–52,3	**normalna teža**
	30,1–35,00	48,00–44,7	24,1–28,5	52,2–49,2	**prekomerna teža**
	35,1–50,00	44,6–34,4	28,6–50,00	49,1–34,4	**debelost**

RS|HR|BA DIGITALNA LIČNA VAGA SA BMI INDEKSOM EV104

Prije stavljanja proizvoda u korištenje pročitajte pažljivo ove upute i sigurnosne mjere!

Tehničke specifikacije:

Kaljeno sigurnosno staklo: 6 mm
LCD zaslon: 126 × 49 mm
Maksimalna težina osobe: 150 kg
Minimalno opterećenje: 2.5 kg
Rezolucija mjerenja (točnost) : 0,1 kg / 0,2 lb
Jedinica: kg/lb/st
Memorija: do 10 korisnika
Podešavanje visine: 75–225 cm
postavljanje starosti: 10–85 godina
jedinica, mjerni raspon masti, 0,1%, 4,0%–50%
jedinica, mjerni raspon vode: 0,1%, 35%–85%
jedinica, mjerni raspon mišićne mase, 0,1%, 10%–50%

Automatsko isključivanje nakon 30 sekundi
Pokazivač preopterećenja i slabe baterije
napajanje: 2× 1,5 V AAA (dio pakovanja)

Osnovna pravila korištenja:

1. Digitalna vaga PT-718 je namijenjen za korištenje u kućanstvu.
2. Sve popravke riješiti u stručnom servisu ili prodavača!
3. Nemojte koristiti vagu u blizini aparata s elektromagnetskim poljima. Stavite vagu tako daleko od tog proizvoda kako bi se spriječilo međusobne smetanje.
4. Rezultat je samo približne vrijednosti. Ovaj proizvod nije medicinski uređaj. Molimo da uvijek konzultirajte svog liječnika o lijekovima ili prehrani za postignuće optimalne težine.
5. U otvore ne stavljajte nikakve predmete.
6. Vaga je konstruirana za važenje osoba starijih od 10 godina, a mlađih od 85 godina starosti.
7. Vaga ne služi za važenje kućnih ljubimaca.
8. Zaštitite vagu protiv pada i udaraca. Nemojte skakati na nju.
9. Na mokroj površini, možete vi ili vaga kliznuti. Također, na glatkoj površini nemojte nikad stajati na rubu vage i pri važenju držite ravnotežu.
10. Zbog elektroničke impedancije nemojte koristiti uređaj u sljedećim slučajevima:

a) ako imate implantirani pacemaker ili druge medicinske elektroničke implantate
b) ako imate problema sa srcem ili srčanu bolest
c) za vrijeme trudnoće
d) ako koristite dijalizu
e) ako imate povišenu temperaturu
f) patite od osteoporoze
g) kad imate edem ili oteklina
h) Ako ste završili vježbanje u trajanju više od pet sati
i) ako je broj otkucaja vašeg srca manji od 60 otkucaja u minuti

11. Koristite vagu samo u skladu s uputama u ovom priručniku.
12. Proizvođač nije odgovoran za štete uzrokovane nepravilnim korištenjem ovog uređaja.
13. Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja u sigurnom korištenju uređaja, osim ako su pod nadzorom ili su upućeni na korištenje aparata od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Potrebni nadzor nad djecom kako bi se osiguralo da se ne igraju s aparatom.

Pogreške prikazane na zaslonu

„8888“ autotest funkcija nakon uključenja vage
„----“ Nestabilno smještanje vage, pomaknite vagu na stabilnu površinu
„Lo“ Baterije su prazne. Zamijenite ih.
Zamijenite prazne baterije odmah kako bi se izbjeglo oštećenje vage.
„Err“ Postotak masti u tijelu je izvan mjernog raspona vage.
„EEEE“ Vaga preopterećena, maksimalna nosivosti je 150 . Silazite iz vage kako bi se spriječilo oštećenje.

Pregled ikona na displeju

IKONA	ZNAČAJ
kg (lb/st)	Jedinica mase
USER	Korisnička memorija
	Muškarac
	Žena
cm (ft:in)	Visina tijela
Age	starost
	Ne
	Prosječni tip tijela
	Atletski tip tijela
	Sadržaj masti u tijelu
	Sadržaj vode u tijelu
	Sadržaj mase mišića u tijelu
	sadržaj kosti u tijelu
%	Postotak tjelesne masti / vode/ mišićne mase / koštane mase
	Naznaka stupnja pretilosti: Ekstremna mršavost - mršavost - normalna tjelesne težina - težina - jaka pretilost
KCAL	Jedinica dnevnog unosa kalorija
Increase	porast težine - debljanje u odnosu na prethodno mjerenje
Decrease	gubitak težine u odnosu na prethodno mjerenje

Opis tipki:
SET – ručno uključenje vage, podešavanje ulaznih podataka
▲ - povećanje vrijednosti za jednu mjernu jedinicu
▼ - umanjenje vrijednosti za jednu mjernu jedinicu

Zamjena baterija

1. Otvorite poklopac odjeljka za baterije na dnu vage.
2. Izvadite iskorištene baterije.
3. Umetnite nove baterije. Obratite pozornost na polaritet!
4. Zatvorite poklopac.

Osnovno mjerenje težine

1. Stavite vagu na ravnu, tvrdu i stabilnu površinu
2. Pažljivo stupite na vagu - vaga automatski će se uključiti.
3. Na vazi stojite mirno i ne mičite se - nakon nekog vremena se na zaslonu vidi izmjerena težina.
4. Željenu jedinicu vaganja (kg/lb/st) postavite pritiskanjem tipkala ▲.
5. Nakon 30 sekundi, vaga će se automatski isključiti.

MJERENJE TJELESNE MASTI, VODE I MIŠIĆNE MASE

Princip mjerenja

Ljudskim organizmom prolaze električne signale određene frekvencije; impedancija masti je veća od impedancije mišića ili drugih ljudskih tkiva. Uređaj stvara izmjeničnu električnu struju sa sigurnom frekvencijom i niskim naponom. Pomoću analize bioloških otpora koje se stavljaju prolazu struje ljudskim tijelom (impedancija različitih tkiva, masti i mišića se razlikuju) se onda na temelju razlike u impedanciji proizlazi postotak masnog tkiva u ljudskom tijelu.
Posto masti je pokazatelj postotka tjelesne masti u tijelu.
Sadržaj masti u tijelu treba da se kreće na nekoj razini, višak masnoće u tijelu pogoršava metaboličke procese i na taj način povećava rizik od raznih bolesti.
Prikazane vrijednosti su informativnog karaktera, a ne služe za medicinske svrhe.
Za točan postupak kako bi ste postigli manju težinu uvijek se posavjetujte s liječnikom.

Mjerenje težine sa pokazivanjem količine tjelesne masti, vode i mišićne mase

Prije vaganja, unesite osnovne informacije o svakom korisniku.
Može se uložiti podatke za do 10 korisnika.
Prije vaganja skinite cipele i čarape, inače se podatke ne prikazuju ispravno.
Pritisnite tipku SET.
Zaslon treperi: USER 0 - Korisnik br. 0.
Ponovo pritisnite tipku SET za pohranu informacija za korisnika pod brojem 0 ili pritisnite tipku ▲/▼ za promjenu korisničkog broja.
Unesite ulazne podatke tipkom ▲/▼ u sljedećim redoslijedom:
Broj korisnika - spol - starost - visina - tip tijela.
Za potvrdu svakog podatka pritisnite tipku SET.
Umetnute podatke mogu se naknadno mijenjati pritiskom na tipku SET.
Nakon umetanja ulaznih podataka, na zaslonu prikazuje se 0,0 kg.
Ako želite promijeniti mjernu jedinicu, pritisnite tipku ▲.
Stanite na vagu, potrebno stajati u miru, ne kretati - nakon nekog vremena se vidi informacije:
Aktualna težina. količina masti, vode i mišićne mase, ikona stupnja pretilosti →
Količina dnevnog unosa kalorija za održavanje trenutne težine, sadržaj kostiju, mišića →
Gubitak težine (strelica prema dolje + Decrease - Smanjenje) u usporedbi s prethodnim mjerenjima ili debljanje (strelica prema gore + Increase - Povećanje).
Ove informacije se prikazuju postepeno tri puta za redom.
Nakon togo se vaga isključi.

Održavanje i čišćenje

1. Za čišćenje vage koristite vlažnu meku krpu i pazite da bi se spriječilo vodi prodor unutar vage. Staklenu površinu držite na suhom. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje / sredstva s abrazivnim efektom. Nemojte uranjati vagu u vodu!
2. Držite vagu uvijek u vodoravnom položaju.
3. Ako se vaga ne može uključiti , provjerite je li baterija umetnuta, a ako to nije prazna.
4. Ako se pojavljuje neki signal greške ili vaga se ne može uključiti, izvadite bateriju za oko 5 sekundi, a zatim ga ponovno stavite unutar.

Ne bacajte električne uređaj nakon njegovog života kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Iskorištene baterije odlažite na ekološki način u skladu sa zakonodavstvom zemlje. Redovnom likvidacijom proizvoda se spriječi negativni učinci na ljudsko zdravlje i okoliš. Recikliranje materijala će vam pomoći u očuvanju prirodnih resursa. Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda kontaktirajte općinske vlasti, organizaciju za obradu otpada ili prodavnicu gdje ste kupili proizvod. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

Za proizvod je ispostavljena izjava o sukladnosti.

13.8.2005

PREGLEDNA TABLICA TJELESNE KONDICIJE OD STRANE SADRŽAJA MASTI I VODE U ORGANIZMU

starost	žena		muškarac		
	mast	voda	mast	voda	
<=30	4,0–20,5	66,00–54,7	4,0–15,5	66,00–58,1	**pothranjenost**
	20,6–25,0	54,6–51,6	15,6–20,00	58,00–55,00	**normalna težina**
	25,1–30,5	51,5–47,8	20,1–24,5	54,9–51,9	**pretežak**
	30,6–50,0	47,7–34,4	24,6–50,00	51,8–34,4	**gojaznost**
>30	4,00–25,00	66,00–51,6	4,00–19,5	66,00–55,4	**pothranjenost**
	25,1–30,00	51,5–48,1	19,6–24,00	55,3–52,3	**normalna težina**
	30,1–35,00	48,00–44,7	24,1–28,5	52,2–49,2	**pretežak**
	35,1–50,00	44,6–34,4	28,6–50,00	49,1–34,4	**gojaznost**

DE DIGITALE PERSONENWAAGE MIT BMI-INDEX EV104

Vor der ersten Benutzung gründlich diese Anleitung und die Sicherheitshinweise durchlesen!

Technische Spezifikation:

Gehärtetes Sicherheitsglas: 6 mm
LCD-Anzeige: 126 × 49 mm
Maximales Gewicht: 150 kg
Mindestbelastung: 2,5 kg
Messgenauigkeit: 0,1 kg/0,2 lb
Maßeinheit: kg/lb/st
Speicher: max. 10 Nutzer
Einstellen der Körperhöhe: 75–225 cm
Einstellen des Alters: 10 bis 85 Jahre
Einheit, Fettmessbereich: 0,1%, 4,0%–50%
Einheit, Wassermessbereich: 0,1%, 35%–85%
Einheit, Muskelmassemessbereich: 0,1%, 10%–50%

Automatisches Ausschalten nach 30 Sekunden
Indikation der Überlastung/ schwache Batterien
Speisung: 2× 1,5V AAA (mitgeliefert)

Grundregeln für die Benutzung:

1. Die digitale Personenwaage ist nur für Anwendung in Haushalten bestimmt.
2. Alle Reparaturen mit einem Fachservice oder beim Verkäufer lösen!
3. Die Waage nicht in Nähe von Geräten mit elektromagnetischem Feld benutzen. Die Waage in ausreichender Entfernung von solchen Geräten aufstellen, um eine gegenseitige Störung zu vermeiden.
4. Das Ergebnis ist nur ein informativer Wert. Dieses Produkt ist kein medizinisches Gerät. Konsultieren Sie immer mit Ihrem Arzt Arzneimittel oder Diäten für das Erreichen des Optimalgewichts.
5. In die Öffnungen des Geräts keine Gegenstände stecken.
6. Die Waage ist zum Wiegen von Personen über 10 und unter 85 Jahren bestimmt.
7. Auf der Waage keine Tiere wiegen.
8. Die Waage vor Herunterfallen und Stößen schützen, nicht auf ihr springen.
9. Auf nassem Fußboden können Sie oder die Waage rutschen. Stellen Sie sich auf glattem Fußboden niemals auf den Waagenrand und halten Sie beim Wiegen auf der Waage Gleichgewicht.
10. Wegen elektronischer Impedanz das Gerät in den folgenden Fällen nicht benutzen:

a) wenn Ihnen ein Kardiostimulator oder ein anderes medizinisches, elektronisches Implantat einoperiert wurde.
b) wenn Sie Herzbeschwerden oder Krankheit haben
c) während der Schwangerschaft
d) wenn Sie Dialysen absolvieren
e) wenn Sie Fieber haben
f) wenn Sie an Osteoporose leiden
g) wenn Sie ein Ödem oder Schwellungen haben
h) nach einem über 5 Stunden dauernden Training
i) wenn Ihr Puls unter 60 Schlägen pro Minute liegt

11. Die Waage nur nach den Anweisungen in dieser Anleitung benutzen.
12. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unrichtige Anwendung des Geräts entstanden.
13. Das Gerät ist nicht Personen (einschl. Kindern) bestimmt, deren physische, geistige oder mentale Unfähigkeit oder unzureichende Erfahrungen oder Kenntnisse an dessen sicheren Benutzung hindern, falls sie nicht beaufsichtigt werden oder sie nicht von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person belehrt wurden. Kinder müssen so beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.

Fehlermeldungen auf dem Display

„8888“ Autotest der Funktionen beim Einschalten
„----“ unstabile Lage, die Waage auf einen stabilen Untergrund stellen.
„Lo“ - Batterie leer, auswechseln.
Die leere Batterie sofort auswechseln, damit die Waage nicht beschädigt wird.
„Err“ Die Körperfettprozente liegen außerhalb des Messbereichs der Waage.
„EEEE“ Waage überlastet, die maximale Belastung ist 150 kg.
Von der Waage steigen, damit sie nicht beschädigt wird.

Ikonen auf dem Display

IKONE	BEDEUTUNG
kg (lb/st)	Gewichtseinheit
USER	Nutzerspeicher
	Mann
	Frau
cm (ft:in)	Körperhöhe
Age	Alter
	Unathletischer Körpertyp
	Durchschnittlicher Körpertyp
	Athletischer Körpertyp
	Fettgehalt im Körper
	Wassergehalt im Körper
	Muskelmasseanteil im Körper
	Knochengehalt im Körper
%	Prozent des Körperfetts/Wassers/ Muskelmasse/Knochengewichts im Körper
	Indikationen der Fettleibigkeitsstufen: Extrem dünn - dünn - Normalgewicht - Übergewicht - starke Fettleibigkeit
KCAL	Einheit der täglichen Kalorienaufnahme
Increase	Gewichtszuwachs seit dem letzten Wiegen
Decrease	Gewichtsabnahme seit dem letzten Wiegen

Beschreibung der Tasten:
SET – manuelles Einschalten der Waage, Einstellen der Eingangsangaben
▲ - Erhöhen des Werts um eine Einheit
▼ - Senken des Werts um eine Einheit

Batteriewechsel

1. Das Batteriefach auf der Unterseite der Waage öffnen.
2. Die leere Batterie herausnehmen.
3. Eine neue Batterie einlegen. Auf richtige Polarität achten.
4. Das Batteriefach schließen.

Wiegen

1. Die Waage auf ebenen, harten und stabilen Boden stellen.
2. Vorsichtig auf die Waage steigen - sie schaltet sich automatisch ein.
3. Ruhig, ohne Bewegung auf der Waage stehen - nach einem Augenblick erscheint das Gewicht.
4. Die gewünschte Gewichtseinheit kg/lb/st durch wiederholtes Drücken der Taste ▲ einstellen.
5. Nach 30 Sekunden schaltet die Waage automatisch ab.

MESSEN DES KÖRPERFETTS, WASSERS UND DER MUSKELMASSE

Messprinzip

Durch den Körper strömen elektrische Signale bestimmter Frequenz. Dabei ist die Impedanz des Körperfetts höher als die Impedanz der Muskelmasse oder anderer Gewebe. Das Gerät generiert Wechselstrom einer sicheren Frequenz mit niedriger Spannung. Mithilfe der Analyse des biologischen Widerstands, der beim Strömen durch den Körper entgegengebracht wird (die Impedanz der verschiedenen Gewebe, des Fetts und der Muskeln differiert), wird dann der prozentuelle Gehalt des Körperfetts ermittelt.
% Fett ist der Kennwert des prozentuellen Körperfettgehalts.
Der Körperfettgehalt soll sich auf einem bestimmten Niveau bewegen, zu viel Körperfett verschlechtert den Stoffwechsel und erhöht dadurch das Risiko verschiedener Krankheiten.
Die aufgeführten Werte sind nur informativ, sie dienen nicht medizinischen Zwecken.
Für das Vorgehen, wie ein niedrigeres Gewicht erreicht werden kann, immer einen Arzt konsultieren.

Wiegen mit Abbildung des Körperfetts, Wassers und der Muskelmasse

Vor dem Wiegen müssen die Angaben zu jedem Nutzer eingegeben werden.
Es können Angaben für bis zu 10 Nutzern eingegeben werden.
Barfuß auf die Waage stellen, da die Informationen sonst nicht richtig sind.
Die Taste SET drücken.
Auf dem Display blinkt USER 0 – Nutzer Nr. 0.
Erneut SET für das Speichern der Informationen des Nutzers unter Nummer 0 drücken oder die Taste ▲/▼ zur Änderung der Nutzernummer drücken.
Die Eingangsinformationen mit den Tasten ▲/▼ in dieser Reihenfolge eingeben:
Nutzernummer - Geschlecht - Alter - Körperhöhe - Körpertyp.
Zur Bestätigung jeder Angabe die Taste SET drücken.
Die gespeicherten Werte können später durch Drücken der Taste SET geändert werden.
Nach Eingabe dieser Werte erscheint auf dem Display 0.0 kg.
Zur Änderung der Gewichtseinheit die Taste ▲ drücken.
Auf die Waage steigen, ruhig, ohne Bewegung stehen - nach einem Augenblick erscheinen die Informationen:
Aktuelles Gewicht, Fett, Wasser und Muskelmasse, die Ikone der Fettleibigkeitsstufe →
Tägliche Kalorienmenge für das Halten des Gewichts, der Knochenmenge, der Muskelmasse →
Gewichtsabnahme (Pfeil nach unten + Decrease) im Vergleich mit der letzten Messung oder Gewichtszunahme (Pfeil nach oben + Increase).
Diese Informationen erscheinen schrittweise 3× hintereinander.
Dann schaltet sich die Waage aus.

Reinigung und Wartung

1. Zum Reinigen der Waage ein feuchtes Tuch benutzen und darauf achten, dass kein Wasser ins Innere gelangt. Die Glasfläche trocken halten. Keine chemischen Reiniger oder abrasive Reinigungsmittel benutzen. Die Waage nicht ins Wasser tauchen!
2. Die Waage immer waagerecht aufstellen.
3. Wenn sich die Waage nicht einschaltet, prüfen ob eine Batterie eingelegt und diese nicht leer ist.
4. Falls ein Fehler erscheint oder sich die Waage nicht einschaltet, die Batterie herausnehmen und nach ca. 5 Sekunden wieder einlegen.

Das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht als unsortierten Hausmüll entsorgen aber Sammelstellen für sortierten Abfall benutzen. Verbrauchte Batterien umweltschonend und gemäß Legislative des Landes entsorgen.
Durch richtige Entsorgung des Produkts verhindern Sie negativen Einfluss auf die Gesundheit und die Umwelt.
Materialrecycling trägt dem Umweltschutz bei. Mehr Informationen über das Recycling dieses Produkts gibt Ihnen die Gemeindebehörde, Unternehmen für die Hausmüllverarbeitung oder die Verkaufsstelle, in der Sie es gekauft haben.

Für das Produkt wurde eine Konformitätserklärung herausgegeben.

13.8.2005

ÜBERSICHTSTABELLE DER KÖRPERKONDITION NACH FETT- UND WASSERGEHALT IM KÖRPER

Alter	Frau		Mann		
	Fett	Wasser	Fett	Wasser	
<=30	4,0–20,5	66,00–54,7	4,0–15,5	66,00–58,1	**Untergewicht**
	20,6–25,0	54,6–51,6	15,6–20,00	58,00–55,00	**Normalgewicht**
	25,1–30,5	51,5–47,8	20,1–24,5	54,9–51,9	**Übergewicht**
	30,6–50,0	47,7–34,4	24,6–50,00	51,8–34,4	**Fettleibigkeit**
> 30	4,00–25,00	66,00–51,6	4,00–19,5	66,00–55,4	**Untergewicht**
	25,1–30,00	51,5–48,1	19,6–24,00	55,3–52,3	**Normalgewicht**
	30,1–35,00	48,00–44,7	24,1–28,5	52,2–49,2	**Übergewicht**
	35,1–50,00	44,6–34,4	28,6–50,00	49,1–34,4	**Fettleibigkeit**

UA ЦИФРОВІ ОСОБИСТІ ВАГИ З ВМІ ПОКАЗНИКОМ EV104

Перед користуванням, уважно прочитайте цю інструкцію та заходи безпеки!

Технічна специфікація:

Загартоване безпечне скло: 6 мм
LCD дисплей: 126 × 49 мм
Максимальна вага: 150 кг
Мінімальне навантаження: 2,5 кг
Одиниця вимірювання: 0,1 кг/0,2 фунта
Вимірювальна одиниця: кг/фунта/стоуна
Пам'ять: макс. 10 користувачів
Налаштування висоти: 75–225 см
Налаштування віку: від 10 до 85 років
Одиниця, діапазон вимірювання жиру,: 0,1%, 4,0%–50%
Одиниця, діапазон вимірювання води: 0,1%, 35%–85%
Одиниця, діапазон вимірювання м'язової маси 0,1%, 10%–50%

Автоматичне вимикання через 30 секунд
Показник перенапруги/слабкі батарейки
Живлення: 2× 1,5В AAA (входить у комплект)

Основні правила використання:

1. Цифрові підлогові ваги PT-718 призначені тільки для користування в домашніх умовах.
2. Будь-які ремонти вирішуйте у спеціалізованому сервісі або у продавця!
3. Не слід користовуватися вагами близько пристроїв що мають електромагнітне поле. Ваги встановіть на достатній відстані від таких пристроїв, щоб уникнути взаємним перешкодам.
4. Результати мають приблизне значення. Цей виріб не являється медичним приладом. Будь ласка, завжди із своїм лікарем, порадьтеся відносно ліків або дієти для досягнення оптимальної ваги.
5. До отворів пристроїв не давайте жодних предметів.
6. Ваги призначені для важення людей у віці від 10 до 85 років.
7. На вагах не дозволяється важити домашніх тварин.
8. Бережіть ваги від падіння та ударів, та на ній не скакайте.
9. Також на гладкій поверхні, не ставайте на краю ваги та під час важення утримуйте рівновагу.
10. По причині повного електронного опору пристроєм не користуйтеся у наступних випадках:

а) якщо вам був вставлений кардіостимулятор або інший електронній медичний імплантат
б) коли маєте проблеми з серцем чи хворієте ним
в) під час вагітності
г) якщо ходите на діалізу
д) коли у вас лихоманка
е) якщо страждаєте остеопорозом
є) якщо хворієте водянкою або опухаєте
ж) якщо ви займалися фізкультурою, що тривала більше 5 годин
з) якщо ваш пульс менше 60 ударів на хвилину

11. Вагами користуйтеся тільки відповідно правил указаних у цій інструкції.
12. Виробник не відповідає за шкоду, причинену неправильним користуванням цього пристрою.
13. Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за їх безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити,щоб з пристроєм не гралися.

Помилки зображені на дисплеї

«8888» функція самотестування при включенні ваг
«—» нестабільне розміщення ваг, перемістіть ваги на стабільну поверхню
«Lo» батарейки розряджені - їх замініть
Розряджені батарейки негайно замініть, щоб уникнути пошкодження ваг.
«Err» відсоток жиру в організмі знаходиться поза діапазоном вимірювання ваги.
«EEEE» Перевантаження ваг, максимальна вантажопідйомність становить 150 кг. Зійдіть з ваг, щоб її не пошкодити.

Огляд іконок на дисплеї

ІКОНКА	ЦЕ ЗНАЧИТЬ
Кг (фн/ст)	Одиниця ваги
USER	Пам'ять користувача
	Чоловік
	Жінка
cm (ft:in)	Ріст
Age	вік
	Не атлетична фігура
	Середня фігура
	Атлетична фігура
	Об'єм жиру в тілі
	Об'єм води в тілі
	Об'єм м'язової маси в тілі
	Об'єм костей в тілі
%	Кількість відсотків жиру м'язової маси відсоток жиру / води / м'язової маси / вага костей у тіли
	Індикація ступеня ожиріння: крайнє похудіння – похудіння - нормальна вага - надмірна вага – сильне ожиріння
KCAL	Одиниця щоденного прийняття калорій
Increase	Збільшення ваги в порівнянні з попереднім важенням
Decrease	Зменшення ваги в порівнянні з попереднім важенням

Опис кнопок:
SET – ручне ввімкнення ваг, налаштування вхідних даних
▲ – збільшення значення на 1 одиницю важення
▼ – зменшення значення на 1 одиницю важення

Заміна батарейок

1. Відкрийте кришку батарейного відсіку в нижній частині ваг.
2. Вийміть використані батарейки.
3. Вставте нові батарейки. Дбайте на правильну полярність.
4. Закрийте кришку батарейного відсіку.

Основне вимірювання ваги тіла

1. Ваги поставте на рівну, тверду та стійку поверхню.
2. Обережно станьте на ваги - ваги автоматично включаються.
3. На вагах стійте спокійно, не рухайтеся – за декілька секунд зобразиться виміряна вага.
4. Бажану одиницю ваги кг/фунт/ст, налаштуйте повторним стисненням кнопки ▲.
5. Через 30 секунд, ваги автоматично вимкнуться.

ВИМІРЮВАННЯ ЖИРУ, ВОДИ І М'ЯЗОВОЇ МАСИ ЩО ЗНАХОДЯТЬСЯ У ТІЛІ

Принцип вимірювання

Через людське тіло проходять електричні сигнали певної частоти, при чому ж імпеданс жиру вищий, ніж імпеданс м'язів або інших людських тканин. Пристрій генерує змінний електрострум з частотою низької напруги. При аналізі біологічного опору, який кладеться проходженням струму людським тілом (імпеданс різних тканин, жиру і м'язів відрізняється), тоді на основі відмінностей в опорі виводиться відсоток жиру в тілі.
% жиру являється показником відсотка об'єму жиру в людському організмі.
Об'єм жиру в організмі повинен посуватися на певному рівні, надлишок жиру в організмі погіршує обмінні процеси і тим самим збільшує риск виникнення різних захворювань.
Зображене значення являється тільки інформацією, а не для медичних цілей.
Для точніших кроків як досягнути більш низької ваги,завжди звертайтеся до лікаря.

Вимірювання ваги із зображенням кількості жиру, води і м'язової маси

Перед зважуванням необхідно ввести основну інформацію про кожного користувача.
Можливо укласти дані максимально для 10 користувачів.
Перед зважуванням зняти взуття і шкарпетки, в іншому випадку зображена інформація буде неправильна.

Стисніть кнопку SET.

На дисплеї почне мигати USER 0- користувач № 0.
Стисніть знову кнопку SET для збереження інформації користувача під номером 0 або стисніть кнопку ▲/▼ щоб змінити номер користувача.
Налаштуйте вхідну інформацію кнопками ▲/▼ в наступному порядку:
Номер користувача - стать - вік - зріст - тип фігури.
Для підтвердження будь-яких даних, стисніть кнопку SET.
Укладені дані в подальшому можуть бути змінені стисненням кнопки SET.
Після введення вхідних даних на дисплеї зобразиться 0,0 кг.
Якщо хочете змінити одиницю вимірювання ваги, стисніть кнопку ▲.
Станьте на вагу, стійте спокійно, не рухайтеся - через декілька секунд зобразиться інформація:
Актуальна вага, кількість жиру, води та м'язової маси, іконка ступеня ожиріння →
Кількість щоденного споживання калорій для підтримки даної ваги, об'єму кісток, м'язової маси →
Втрата ваги (стрілка вниз + Decrease) порівняно з попереднім вимірюванням або збільшення ваги (стрілка вверх + Increase).
Ця інформація відображається в послідовно 3 рази підряд.
Потім ваги вимкнуться.

Обслуговування та чищення

1. Для очищення ваг використовуйте вологу ганчірку та дайте на те, щоб в середину ваг не потрапила вода. Скляну площину зберігайте у сухому місці. Не використовуйте хімічні миючі заходи/миючі заходи з абразивним ефектом. Не занурюйте ваги у воду!
2. Ваги завжди зберігайте у горизонтальному положенні.
3. Якщо ваги неможливо ввімкнути, перевірте чи вставлена батарейка та чи вона не розряджена.
4. Якщо зобразиться помилка, або ваги не можливо включити, вийміть батарейку приблизно на 5 секунд, а потім знову її вставте.

Після закінчення строку служби виріб не викидайте, як не сортований побутовий відхід, використовуйте місця збору побутових відходів. Використані батареї зліквідуйте бережливим способом до навколишнього середовища, як указано в законодавстві даної країни. Правильною ліквідацією виробу можете запобігти негативним впливам на здоров'я людини і на навколишнє середовище. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Більш детальну інформацію про переробку цього продукту Вам надасть міська рада, організація по переробці домашніх відходів, або місце, де ви придбали цей виріб.

На виріб була видана декларація про відповідність.

13.8.2005

ТАБЛИЦЯ ПЕРЕГЛЯДУ КОНДИЦІЇ ТІЛА ЗГІДНО ОБ'ЄМУ ЖИРУ ТА ВОДИ У ТІЛІ.

вік	жінка		чоловік		
	жир	вода	жир	вода	
<=30	4,0–20,5	66,00–54,7	4,0–15,5	66,00–58,1	**недовага**
	20,6–25,0	54,6–51,6	15,6–20,00	58,00–55,00	**нормальна вага**
	25,1–30,5	51,5–47,8	20,1–24,5	54,9–51,9	**надмірна вага**
	30,6–50,0	47,7–34,4	24,6–50,00	51,8–34,4	**ожиріння**
>30	4,00–25,00	66,00–51,6	4,00–19,5	66,00–55,4	**недовага**
	25,1–30,00	51,5–48,1	19,6–24,00	55,3–52,3	**нормальна вага**
	30,1–35,00	48,00–44,7	24,1–28,5	52,2–49,2	**надмірна вага**
	35,1–50,00	44,6–34,4	28,6–50,00	49,1–34,4	**ожиріння**

RO CÂNTAR DIGITAL DE PERSOANE CU INDICE BMI EV104

Înainte de punerea produsului în funcțiune, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și indicații de siguranță

Specificații tehnice:

Sticlă securizată călită: 6 mm
Ecran LCD: 126 × 49 mm
Greutate maximă: 150 kg
Sarcină minimă: 2,5 kg
Rezoluție de măsurare: 0,1 kg/0,2 lb
Unitate de măsură: kg/lb/st
Memorie: max. 10 utilizatori
reglarea înălțimii: 75–225 cm
reglarea vârstei: 10 la 85 ani
unitatea, intervalul de măsurare a grăsimii: 0,1%, 4,0%–50%
unitatea, intervalul de măsurare a apei: 0,1%, 35%–85%
unitatea, intervalul de măsurare a masei musculare: 0,1%, 10%–50%

Oprire automată după 30 secunde
Indicatorul suprasarcinii/baterii slabe
Alimentarea: 2× 1,5V AAA (sunt incluse)

Reguli de utilizare de bază:

1. Cântarul digital de persoane PT-718 este destinat doar pentru uz casnic.
2. Rezolvați toate reparațiile la service de specialitate ori vânzător!
3. Nu folosiți cântarul în apropierea aparatelor cu câmp electromagnetic. Amplasați cântarul la distanță îndestulătoare de un asemenea produs, pentru a elimina interferența reciprocă.
4. Rezultatul este doar ca valoare orientativă. Acest produs nu este aparat medical. Vă rog să consultați întotdeauna cu medicul dumneavoastră medicamentele ori dieta pentru obținerea masei optime.
5. În deschizăturile aparatului nu introduceți alte obiecte.
6. Cântarul este destinat doar pentru cântărirea persoanelor de la 10 la 85 ani.
7. Pe cântar nu cântăriți animale domestice.
8. Nu expuneți cântarul la izbituri și zguduituri și nu săriți pe el.
9. Pe suprafață umedă ați putea să alunecați dumneavoastră ori aparatul. De asemenea, nu stați pe marginea cântarului și mențineți echilibrul pe cântar.
10. Din motivul impedanței electronice nu folosiți acest aparat în următoarele cazuri:

a) dacă aveți operat cardiostimulator sau alt implantat electronic medical
b) aveți boli sau probleme cardiace
c) în timpul sarcinii
d) dacă faceți dializă
e) aveți febră
f) suferiți de osteoporoză
g) aveți edem ori umflătură
h) dacă ați absolvit exerciții cu durată mai lungă de 5 ore
i) aveți puls cardiac mai scăzut de 60 bătăi pe minut

11. Folosiți cântarul doar în conformitate cu indicațiile din aceste instrucțiuni.
12. Producătorul nu este responsabil pentru daunele provocate prin utilizarea incorectă a aparatului.
13. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.

Erori afișate pe ecran

„8888“ autotestul funcțiilor la pornirea cântarului
„—-“ amplasarea instabilă a cântarului, mutați cântarul pe o suprafață stabilă
„Lo“ Bateriile sunt descărcate – înlocuiți-le
Înlocuiți imediat bateria descărcată, pentru a evita deteriorarea cântarului.
„Err“ Procentul grăsimii corporale în afara limitelor de cântărire a cântarului.
„EEEE“ Suprasolicitarea cântarului, sarcina maximă este de 150 kg. Părăsiți cântarul, pentru a nu se defecta.

Tabelul icoanelor pe ecran

ICOANA	INDICAȚIA
kg (lb/st)	Unitatea masei
USER	Memorie de utilizator
	Bărbat
	Femeie
cm (ft:in)	Înălțimea corpului
Age	vârsta
	Statură de tip neatletic
	Statură de tip mediu
	Statură de tip atletic
	Conținutul de grăsime în corp
	Conținutul de apă în corp
	Conținutul de masă musculară în corp
	Conținutul de oase în corp
%	Procentul cantității grăsimii corporale/apei/masei musculare/ masa oaselor
	Indicarea gradului de obezitate: Subtilitate extremă - subtilitate – greutate normală – supraponderal – obezitate ridicată
KCAL	Unitatea administrării zilnice de calorii
Increase	Creșterea greutății în comparație cu cântărirea precedentă
Decrease	Scăderea greutății în comparație cu cântărirea precedentă

Descrierea butoanelor:
SET – pornirea manuală a cântarului, reglarea datelor de intrare
▲ – mărirea valorii cu 1 unitate de măsură
▼ – scăderea valorii cu 1 unitate de măsură

Înlocuirea bateriilor

1. Deschideți capacul locașului bateriilor pe partea inferioară a cântarului.
2. Scoateți bateriile uzate.
3. Introduceți baterii noi. Respectați polaritatea corectă.
4. Închideți capacul.

Cântărirea de bază a greutății

1. Așezați cântarul pe o suprafață dreaptă, rigidă și stabilă.
2. Urcați-vă pe cântar – cântarul pornește automat.
3. Pe cântar staţi fără mișcare – după un moment se afișează greutatea măsurată.
4. Unitatea de măsură solicitată kg/lb/st o selectați prin apăsarea repetată a butonului ▲.
5. După 30 secunde cântarul se oprește automat.

MĂSURAREA GRĂSIMII CORPORALE, APEI ȘI MASEI MUSCULARE

Principiul măsurării

Prin organismul uman pătrund semnale electrice de o anumită frecvență, impedanța grăsimii corporale fiind mai mare decât impedanța masei musculare sau a altor țesuturi umane. Aparatul generează curent electric alternativ cu frecvență fără periculozitate și tensiune scăzută. Cu ajutorul analizei rezistenței biologice, care se opune trecerii acestui curent prin corpul uman (impedanța diferitelor țesuturi, grăsimii și mușchilor diferă) pe baza diferențelor rezistenței se deduce conținutul procentual al grăsimii corporale în organismul uman.
% de grăsime este indicatorul conținutului procentual de grăsimi corporale în organismul uman.
Conținutul de grăsime în corpul uman trebuie să fie la o anumită limită, excesul de grăsimi în corp înrăutățește procesele metabolice și, prin aceasta, crește riscul apariției diferitelor boli.
Valorile afișate sunt doar informative, nu servesc în scopuri medicale. Pentru procedeul exact cum se poate obține greutate mai scăzută, contactați întotdeauna medicul.

Măsurarea masei cu afișarea cantității de grăsime corporală, apei și masei musculare

Înaintea cântăririi trebuie introduse date privind fiecare utilizator.
Se pot introduce date pentru maxim 10 utilizatori.
Înainte de cântărire descălțați încălțămintea și ciorapii, altfel informațiile nu vor fi afișate corect.
Apăsați butonul SET.
Pe ecran începe să clipească USER 0 – utilizatorul nr. 0.
Reapăsați butonul SET pentru salvarea informației pentru utilizatorul sub numărul 0 sau apăsați butonul ▲/▼ pentru modificarea numărului utilizatorului.
Introduceți informațiile de intrare cu butoanele ▲/▼ în această ordine:
Numărul utilizatorului – sexul – vârsta – înălțimea – tipul staturii.
Pentru confirmarea fiecărei informații apăsați butonul SET.
Datele salvate le puteți modifica ulterior prin apăsarea butonului SET.
După introducerea datelor de intrare pe ecran se afișează 0.0 kg.
Dacă doriți să modificați unitatea de măsură a masei, apăsați butonul ▲.
Urcați-vă pe cântar, staţi calm, fără mișcare - după un moment se afișează informațiile:
Greutatea actuală, cantitatea de grăsime, apă și masă musculară, icoana gradului de obezitate →
Cantitatea absorbției zilnice de calorii pentru menținerea greutății actuale, conținutul oaselor, masei musculare →
Scăderea greutății (săgeata în jos + Decrease) în comparație cu măsurarea precedentă ori creșterea greutății (săgeata în sus + Increase).
Aceste informații se afișează treptat de 3× la rând.
Apoi cântarul se oprește.

Curățarea și întreținerea

1. Pentru curățare folosiți cârpă umedă și evitați pătrunderea apei în cântar. Suprafața de sticlă o mențineți uscată. Nu folosiți detergenți chimici/detergenți cu efect abraziv. Nu scufundați cântarul în apă!
2. Mențineți cântarul în poziție orizontală.
3. Dacă cântarul nu pornește, controlați dacă este introdusă bateria sau dacă aceasta nu este descărcată.
4. Dacă se afișează eroarea, sau cântarul nu se poate porni, scoateți bateria pe cca 5 secunde și o introduceți din nou.

Nu aruncați produsul uzat la deșeuri comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate.
Bateriile uzate le lichidați în modul care menajează mediu ambiant, în conformitate cu legislația locală.
Prin lichidarea corectă a produsului împiedicați impactul negativ asupra sănătății și mediului ambiant. Reciclarea materialelor contribuie la protejarea resurselor naturale. Mai multe informații privind reciclarea acestui produs vi le poate oferi primăria locală, organizațiile de tratare a deșeurilor menajere sau la locul de desfacere, unde ați cumpărat produsul.

În legătură cu acest produs a fost emisă declarație de conformitate.

TABELUL SINOPTIC AL CONDIȚIEI CORPORALE CONFORM CONȚINUTULUI DE GRĂSIME ȘI APĂ ÎN CORP

vârsta	femeie		bărbat		
	grăsime	apă	grăsime	apă	
<=30	4,0–20,5	66,00–54,7	4,0–15,5	66,00–58,1	**subponderal**
	20,6–25,0	54,6–51,6	15,6–20,00	58,00–55,00	**greutate normală**
	25,1–30,5	51,5–47,8	20,1–24,5	54,9–51,9	**supraponderal**
	30,6–50,0	47,7–34,4	24,6–50,00	51,8–34,4	**obezitate**
>30	4,00–25,00	66,00–51,6	4,00–19,5	66,00–55,4	**subponderal**
	25,1–30,00	51,5–48,1	19,6–24,00	55,3–52,3	**greutate normală**
	30,1–35,00	48,00–44,7	24,1–28,5	52,2–49,2	**supraponderal**
	35,1–50,00	44,6–34,4	28,6–50,00	49,1–34,4	**obezitate**

LT SKAITMENINĖS SVARSTYKLĖS EV104

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šią instrukciją!

Techninė specifikacija:

Grūdintas stiklas: 6 mm
LCD ekranas: 126 × 49 mm
Maksimalus svoris: 150 kg
Minimalus svoris: 2.5 kg
Matavimo geba: 0.1 kg/0.2 lb
Matavimo vienetai: kg/lb/st
Atmintis: daugiausia 10 vartotojų
Ūgis: 75–225 cm
Amžius: nuo 10 iki 85 metų
Žingsnis, kūno riebalų matavimo diapazonas: 0.1%, 4.0%–50%
Žingsnis, skysčių matavimo diapazonas: 0.1%, 35%–85%
Žingsnis, raumenų masės matavimo diapazonas: 0.1%, 10%–50%

Automatiškai išsijungia po 10 s
Išsikrovusios baterijos/perkrovos indikacija
Maitinimo šaltinis: 2× 1.5V AAA baterijos (komplekte)

Naudojimo taisyklės:

1. Svarstyklės PT-718 skirtos naudoti patalpų viduje.
2. Patys neardykite ir netaisykite svarstyklių, tai gali daryti tik kvalifikuotas meistras!
3. Svarstyklės turi būti ant lygaus, tvirto ir stabilaus paviršiaus (ne ant kilimo ar pan.) pakankamu atstumu nuo bet kokių prietaisų, skleidžiančių elektromagnetinį lauką, kad išvengti abipusės interferencijos.
4. Rodomas tik apytikslis rezultatas. Tai ne medicininis prietaisas. Jei norite būti optimalaus svorio, prieš laikydamiesi dietos ar vartodami medikamentus pasikonsultuokite su gydytoju.
5. Draudžiama bet ką kišti į prietaiso ertmes.
6. Svarstyklės sukurtos sverti asmenis vyresnius kaip 10 ir jaunesnius kaip 85 metai.
7. Negalima sverti gyvūnų.
8. Svarstyklių nedaužykite, nepurtykite ir nešokinėkite ant jų.
9. Jūs ar svarstyklės galite paslysti ant drėgno paviršiaus. Ramiai, išlaikydami pusiausvyrą, stovėkite per svarstyklių vidurį.
10. Svarstyklėmis draužiama naudotis, jei:

a) jei turite kardio stimuliatorių ar kitą elektroninį implantą
b) jei sergate širdies ligomis
c) jei esate nėščia
d) jei jums atliekama dializė
e) jei karščiuojate
f) jei sergate osteoporoze
g) jei turite edemą ar auglį
h) jei mankštinotės ilgiau kaip 5 valandas
i) jei jūsų pulsas retesnis kaip 60 tvinksnių per minutę

11. Naudokite svarstykles tik pagal šios instrukcijos rekomendacijas.
12. Gamintojas neatsako už gedimus, atsiradusius dėl netinkamo prietaiso naudojimo.
13. Svarstyklėmis draudžiama naudotis asmenims, kurie dėl savo fizinio, jutiminio, psichinio neįgalumo ar patirties ar žinių stokos negali daryti to saugiai. Nebent jie yra prižiūrimi ar apmokyti asmens, atsakingo už jų saugumą. Turi būti užtikrinta, kad vaikai nežais su svarstyklėmis.

Klaidų pranešimai ekrane

"8888" automatinis funkcijų patikrinimas, įjungus svarstykles
"----" svarstyklės stovi nestabiliai, perkelkite į stabilią vietą
"Lo" Baterijos išsikrovusios, pakeiskite ją.
Išsikrovusias baterijas kuo greičiau pakeiskite, kad nebūtų sugadintos svarstyklės.
"Err" kūno riebalų procentai viršija matavimo diapazoną.
"EEEE" Svarstyklės perkrautos, maksimalus svoris 150 kg. Nulipkite nuo svarstyklių, kad jų nesugadintumėte.

Simboliai ekrane

SIMBOLIS	REIKŠMĖ
kg (lb/st)	Matavimo vienetai
USER	Vartotojo atmintis
	Vyras
	Moteris
cm (ft:in)	Ūgis
Age	Amžius
	Ne sportinis sudėjimas
	Vidutinis sudėjimas
	Atletiškas sudėjimas
	Riebalų kiekis kūne
	Skysčių kiekis kūne
	Raumenų kiekis kūne
	Kaulų kiekis kūne
%	Riebalų/skysčių/raumenų/kaulų procentas kūne
	Nutukimo indikatorius: labai plonas – plonas - normalaus svorio – storas – labai storas
KCAL	Dienos kalorijų suvartojimo vienetas
Increase	Nuo paskutinio matavimo svoris padidėjo
Decrease	Nuo paskutinio matavimo svoris sumažėjo

Mygtukai:
SET – rankinis svarstyklių įjungimas , pradinių duomenų įvedimas
▲ – padidina reikšmę vienu vienetu
▼ – sumažina reikšmę vienu vienetu

Baterijos keitimas

1. Atidarykite baterijos skyrių svarstyklių apačioje.
2. Išimkite naudotas baterijas.
3. Įdėkite naują bateriją. Atidžiai žiūrėkite poliarumą.
4. Uždarykite dangtelį.

Svorio matavimas

1. Padėkite svarstykles ant lygaus, tvirto ir stabilaus paviršiaus.
2. Atsargiai užlipkite ant svarstyklių – jos įsijungia automatiškai.
3. Stovėkite ramiai, nejudėkite – netrukus bus rodomas svėrimo rezulatatas.
4. Pasirinkite reikiamus matavimo vienetus kg/lb/st pakartotinai paspausdami ▲ mygtuką.
5. Po 30 s svarstyklės išsijungia automatiškai.

KŪNO RIEBALŲ, SKYSČIŲ IR RAUMENŲ MASĖS MATAVIMAS

Matavimo principas

Tam tikro dažnio elektriniai signalai sklinda žmogaus kūnu. Riebalų varža didesnė už raumenų ar kitų audinių. Prietaisas generuoja žemos įtampos, saugaus dažnio ipulsinę srovę. Tada prietaisas analizuoja biologinę varžą, kuri riboja šios srovės tekėjimą kūnu (įvairių audinių, riebalų ir raumenų varža skiriasi), ir pagal varžos skirtumus apskaičiuojamas riebalų procentas kūne.
Riebalų % rodo riebalų kiekį žmogaus organizme. Riebalų kiekis žmogaus kūne gali svyruoti tam tikrose ribose. Per didelis riebalų kiekis blogina medžiagų apykaitą ir gali padidinti kai kurių ligų riziką. Rodomos reikšmės yra apytikslės ir negali būti naudojamos medicininiams tikslams.
Jei jums reikia tikslaus būdo kaip sumažinti svorį kreipkitės į gydytoją.
Svorio matavimas kartu rodant riebalų, skysčių kiekį ir raumenų masę
Prieš svėrimą turite įvesti duomenis apie kiekvieną vartotoją.
Galima įvesti iki 10 vartotojų duomenis.
Prieš svėrimą nusiaukite batus ir kojines, kitaip matavimas bus netikslus.
Paspauskite SET mygtuką.
USER 0 (zero) užrašas mirksės ekrane .
Paspauskite SET mygtuką dar kartą, kad įvesti 0 vartotojo informaciją arba spauskite ▲/▼ mygtukus, kad pasirinkti kitą vartotoją.
Spauskite ▲/▼ mygtukus, kad įvesti informaciją tokia seka:
Vartotojo numeris – lytis – amžius – ūgis – kūno sudėjimas.
Kad patvirtinti kiekvieną įvestą duomenį, paspauskite SET mygtuką.
Įvestus duomenis galima keisti vėliau, paspaudus SET mygtuką.
Kai įvesite visus duomenis, ekrane bus rodoma 0.0 kg.
Jei norite pakeisti svorio matavimo vienetus paspauskite ▲ mygtuką.
Atsargiai užlipkite ant svarstyklių, stovėkite ramiai, nejudėkite – netrukus bus rodoma tokia informacija:
Svoris, riebalų kiekis, skysčių kiekis, raumenų masė, nutukimo laipsnio simbolis →
Kalorijų kiekis per dieną, norint palaikyti esamą svorį, kaulų kiekis, raumenų masė →
Svorio pokytis nuo paskutinio matavimo (rodyklė žemyn – sumažėjimas, rodyklė aukštyn – padidėjimas).
Ši informacija bus rodoma paeiliui 3 minutes.
Po to svarstyklės išsijungia.

Priežiūra ir valymas

1. Svarstykles valykite drėgnu skudurėliu. Venkite vandens patekimo į svarstykles. Laikykite stiklą sausą. Nenaudokite agresyvių valiklių ir abrazyvinių medžiagų. Nenardinkite svarstyklių į vandenį!
2. Visada laikykite svarstykles horizontaliai.
3. Jei svarstyklės neįsijungia, patikrinkite ar baterijos įdėtos ir ar jos nesenos.
4. Jei ekrane rodoma klaida ar jei svarstyklės neįsijungia, išimkite baterijas 5 s ir vėl įdėkite.

Nebetinkamų naudoti svarstyklių negalima išmesti kartu su buitinėmis šiukšlėmis. Išmeskite jas į specialiai tam skirtą konteinerį. Tinkamai atsikratydami prietasu saugote aplinką ir žmonių sveikatą nuo neigiamo poveikio. Perdirbdami medžiagas tausojame natūralius išteklius. Daugiau informacijos apie elektros ir elektronikos atliekų šalinimą ir perdirbimą galite rasti savivaldybėje ar prekybos taškuose.

Gaminys turi atitikties sertifikatą.

APŽVALGINĖ FIZINĖS BŪKLĖS LENTELĖ, PRIKLAUSOMAI NUO RIEBALŲ IR SKYSČIŲ KIEKIO KŪNE

amžius	moteris		vyras		
	riebalai	skysčiai	riebalai	skysčiai	
<=30	4.0–20.5	66.00–54.7	4.0–15.5	66.00–58.1	**Mažas svoris**
	20.6–25.0	54.6–51.6	15.6–20.00	58.00–55.00	**Normalus svoris**
	25.1–30.5	51.5–47.8	20.1–24.5	54.9–51.9	**Viršsvoris**
	30.6–50.0	47.7–34.4	24.6–50.00	51.8–34.4	**Nutukimas**
>30	4.00–25.00	66.00–51.6	4.00–19.5	66.00–55.4	**Mažas svoris**
	25.1–30.00	51.5–48.1	19.6–24.00	55.3–52.3	**Normalus svoris**
	30.1–35.00	48.00–44.7	24.1–28.5	52.2–49.2	**Viršsvoris**
	35.1–50.00	44.6–34.4	28.6–50.00	49.1–34.4	**Nutukimas**

LV DIGITĀLIE PERSONIESKIE SVARI EV104

Pirms šā izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju un drošības instrukcijas!

Tehniskie parametri:

Rūdīts drošības stikls: 6 mm
LCD displejs: 126 × 49 mm
Maksimālais svars: 150 kg
Minimālais svars: 2,5 kg
Mērījumu izšķirtspēja: 0,1 kg/0,2 mārc.
Mērvienības: kg/mārciņas/stouni
Atmiņa: maks. 10 lietotāji
Augums: 75–225 cm
Vecums: 10–85 gadi
Vienība, ķermeņa tauku satura mērīšanas diapazons: 0,1%, 4,0%–50%
Vienība, ūdens satura mērīšanas diapazons: 0,1%, 35%–85%
Vienība, muskuļu masas mērīšanas diapazons: 0,1%, 10%–50%

Automātiska izslēgšanās pēc 30 sekundēm
Pārslodzes/izlādes baterijas paziņojumi
Barošana: 2× 1,5V AAA (iekļautas)

Lietošanas pamatnoteikumi:

1. Digitālie svari PT-718 ir izgatavoti tikai mājas lietošanai.
2. Jebkādu remontu var veikt tikai profesionāls serviss vai pārdevējs!
3. Neizmantojiet svarus blakus ierīcēm, kas rada elektromagnētisko lauku. Novietojiet svarus pietiekami tālu no šādām ierīcēm, lai izvairītos no traucējumiem.
4. Rezultāts ir tikai orientējoša vērtība. Šis izstrādājums nav medicīniska ierīce. Ja Jūs vēlaties sasniegt optimālo svaru, pirms medikamentu lietošanas vai diētu ievērošanas konsultējieties ar savu ārstu.
5. Neievietojiet nekādus priekšmetus ierīces atverēs.
6. Svari ir izstrādāti svara noteikšanai personām, kas ir vecākas par 10 gadiem un jaunākas par 85 gadiem.
7. Uz svariem nevar nosvērt mājdzīvniekus.
8. Sargājiet svarus no kritieniem un triecieniem. Neleciet uz svariem.
9. Jūs pats vai svari uz slapjām virsmām var paslīdēt. Stāvot uz svaru līdzenās virsmas, nekad nekāpiet uz malām un vienmēr noturiet līdzsvaru.
10. Atcerieties par elektronisko pretestību un neizmantojiet šo ierīci šādos gadījumos:

a) ja Jums ir kardiostimulators vai jebkāds cits elektronisks implants;
b) ja Jums ir kardiovaskulāra slimība;
c) grūtniecības laikā;
d) ja Jums tiek veikta dialīze;
d) ja Jums ir drudzis;
f) ja Jums ir osteoporoze;
b) ja Jums ir tūska vai pietūkums;
h) ja esat fiziski trenējies vairāk nekā 5 stundas;
i) ja Jūsu pulss ir lēnāks par 60 sitieniem minūtē.

11. Izmantojiet šos svarus tikai saskaņā ar šajā instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.
12. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas lietošanas rezultātā.
13. Šo ierīci nav atļauts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām, vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, kas var nodrošināt drošu ierīces lietošanu, ja vien par šo personu drošību atbildīgā persona nenodrošina uzraudzību vai nesniedz norādes par ierīces drošu lietošanu. Nepieciešama bērnu uzraudzība, lai nepieļautu rotaļāšanos ar ierīci.

Kļūdu ziņojumi displejā

„8888" – automātiska funkciju pārbaude, kad tiek ieslēgti svari.
„----" – nestabila svaru atrašanās vieta; pārvietojiet svarus uz stabilu vietu.
„Lo" – izlādējušās baterijas – nomainiet tās.
Nekavējoties nomainiet izlādējušās baterijas, lai nesabojātu svarus.
„Err" – ķermeņa tauku procentuālā attiecība ir ārpus mērīšanas diapazona.
„EEEE" – svari ir pārslogoti, maksimālais svars – 150 kg. Nokāpiet no svariem, lai nesabojātu tos.

Ikonas uz ekrāna

IKONA	NOZĪME
kg (lb/st)	Svara mērvienība
USER	Lietotāja atmiņa
	Vīrietis
	Sieviete
cm (ft:in)	Ķermeņa garums
Age	Vecums
	Nesportiska ķermeņa uzbūve
	Vidēja ķermeņa uzbūve
	Sportiska ķermeņa uzbūve
	Tauku saturs ķermenī
	Ūdens saturs ķermenī
	Muskuļu masa ķermenī
	Kaulu masa ķermenī
%	Ķermeņa tauku/ūdens/muskuļu/ kaulu procentuālā attiecība
	Norāde par aptaukošanos: ļoti tievs – tievs – normāls svars – liekais svars — daudz liekā svara
KCAL	Ikdienas kaloriju uzņemšanas vienība
Increase	Svara pieaugums kopš pēdējās svēršanās reizes
Decrease	Svara zudums kopš pēdējās svēršanās reizes

Pogas:
SET – manuāli ieslēdz svarus, uzstāda ievades datus.
▲ – palielina vērtību par 1 iedaļu.
▼ – samazina vērtību par 1 iedaļu.

Bateriju nomaiņa

1. Atveriet bateriju nodalījumu svaru apakšējā daļā.
2. Izņemiet vecās baterijas.
3. Ievietojiet jaunas baterijas. Ievērojiet pareizo polaritāti.
4. Aizveriet vāciņu.

Svara mērīšana

1. Novietojiet svarus uz līdzenas, cietas un stabilas virsmas.
2. Uzmanīgi uzkāpiet uz svariem, un tie automātiski ieslēgsies.
3. Mierīgi stāviet uz svariem, nekustieties. Pēc brīža parādīsies noteiktais svars.
4. Jūs varat pārslēgt svara mērvienības (kg/mārciņas/stouni), atkārtoti nospiežot „▲" pogu.
5. Pēc 30 sekundēm svari automātiski izslēgsies.

ĶERMEŅA TAUKU, ŪDENS UN MUSKUĻU MASAS MĒRĪŠANA

Mērīšanas princips

Caur cilvēka ķermeni tiek raidīti noteiktas frekvences elektriskie signāli. Ķermeņa tauku pretestība ir lielāka nekā muskuļu vai citu audu pretestība. Ierīce izveido drošas frekvences un zema sprieguma maiņstrāvu. Tad ierīce analizē bioloģisko pretestību, kas ierobežo šīs strāvas pārraidi caur cilvēka ķermeni (dažādu audu, tauku un muskuļu pretestība atšķiras), un no dažādās pretestības ķermenī tiek aprēķināts procentuālais tauku daudzums Jūsu ķermenī.
Tauku % norāda tauku daudzumu cilvēka organismā. Tauku daudzumam cilvēka ķermenī jābūt mainīgam noteikta diapazona ietvaros. Pārāk daudz ķermeņa tauku pasliktina metaboliskos procesus un palielina dažādu saslimšanu risku.
Attēlotās vērtības ir tikai orientējošas un nevar kalpot medicīniskiem mērķiem.
Ja Jums ir nepieciešama precīza svara zaudēšanas procedūra, vienmēr konsultējieties ar ārstu.
Svara mērīšana, attēlojot ķermeņa tauku, ūdens un muskuļu masu
Pirms svēršanās Jums jāievada pamatdati par katru lietotāju.
Jūs varat uzglabāt datus par 10 lietotājiem.
Pirms svēršanās novelciet kurpes un zeķes, pretējā gadījumā mērījums būs neprecīzs.
Nospiediet „SET" pogu.
„USER 0" (lietotājs 0 (nulle)) zīme sāks mirgot displejā.
Vēlreiz nospiediet pogu „SET", lai saglabātu informāciju par lietotāju 0, vai arī nospiediet „▲/▼", lai nomainītu lietotāja numuru.
Izmantojiet „▲/▼" pogas, lai ievadītu informāciju šādā kārtībā:
lietotāja numurs – dzimums – vecums – augums – ķermeņa uzbūves tips;
lai apstiprinātu datus, nospiediet „SET";
Jūs varat vēlāk izmainīt saglabātos datus, nospiežot „SET";
pēc visu datu ievadīšanas displejā parādīsies 0,0 kg;
ja Jūs vēlaties nomainīt svara mērvienības, nospiediet „▲".
Uzkāpiet uz svariem, stāviet mierīgi un nekustieties – pēc kāda laika displejā parādīsies šāda informācija:
šā brīža svars, tauku daudzums, ūdens daudzums, muskuļu masa, aptaukošanās pakāpes ikona →
dienā uzņemamo kaloriju daudzums, kas nepieciešams, lai saglabātu esošo svaru, kaulu masu, muskuļu masu →
svara kritums (bultiņa lejup + kritums) kopš iepriekšējās svēršanās reizes, vai svara pieaugums (bultiņa augšup + pieaugums).
Šī informācija (pakāpeniski) tiks attēlota tikai 3 reizes.
Tad svari izslēgsies.

Tīrīšana un apkope

1. Lai tīrītu svarus, izmantojiet mitru drānu. Uzmaniet, lai ūdens neiekļūst svaru iekšpusē. Saglabājiet stikloto daļu sausu. Neizmantojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus ar abrazīvu iedarbību. Neiemērciet svarus ūdenī!
2. Turiet svarus horizontālā stāvoklī.
3. Ja svari neieslēdzas, pārbaudiet, vai ir ievietotas baterijas, vai arī to, vai tās nav izlādējušās.
4. Ja tiek parādīts kļūdas ziņojums vai svari neieslēdzas, izņemiet baterijas uz 5 sekundēm un tad ievietojiet tās atpakaļ.

Kad šā izstrādājuma darba dzīves cikls ir beidzies, neizmetiet to nešķirotos komunālajos atkritumos. Šim nolūkam izmantojiet atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Likvidējiet izlietotās baterijas videi draudzīgā veidā, saskaņā ar Jūsu valsts likumdošanu. Pareiza izstrādājuma likvidācija novērš negatīvu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Materiālu atkārtota pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Vairāk informācijas par šā izstrādājuma atkārtotu pārstrādi varat iegūt Jūsu pilsētas pašvaldībā, Jūsu sadzīves atkritumu savākšanas uzņēmumā, vai vēršoties pie pārdevēja, no kura iegādājāties šo izstrādājumu.

Šim izstrādājumam ir izdots atbilstības sertifikāts.

13.8.2005

PĀRSKATA TABULA PAR FIZISKO STĀVOKLI, BALSTOTIES UZ TAUKU UN ŪDENS DAUDZUMU ĶERMENĪ

Vecums	Sieviete		Vīrietis		
	tauki	ūdens	tauki	ūdens	
<=30	4,0–20,5	66,00–54,7	4,0–15,5	66,00–58,1	**Mazs svars**
	20,6–25,0	54,6–51,6	15,6–20,00	58,00–55,00	**Normāls svars**
	25,1–30,5	51,5–47,8	20,1–24,5	54,9–51,9	**Liekais svars**
	30,6–50,0	47,7–34,4	24,6–50,00	51,8–34,4	**Aptaukošanās**
>30	4,00–25,00	66,00–51,6	4,00–19,5	66,00–55,4	**Mazs svars**
	25,1–30,00	51,5–48,1	19,6–24,00	55,3–52,3	**Normāls svars:**
	30,1–35,00	48,00–44,7	24,1–28,5	52,2–49,2	**Liekais svars**
	35,1–50,00	44,6–34,4	28,6–50,00	49,1–34,4	**Aptaukošanās**

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
   - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
   - predelave brez odobritve proizvajalca
   - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno , velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščeni delavnici (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.
EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: DIGITALNA OSEBNA TEHTNICA Z BMI INDEKSOM

TIP: EV104

DATUM PRODAJE: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija, tel: +386 8 205 17 20